



Questions, problèmes, pièces manquantes?
Avant de retourner au magasin, veuillez communiquer avec
le service à la clientèle HUSKY
entre 8h00 et 18h00, HNE, du lundi au vendredi au

1-888-HD-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM

Conservez ce guide pour un usage ultérieur
REF.# IMH600100AV-E/F 01/16



Model#:DPCN45

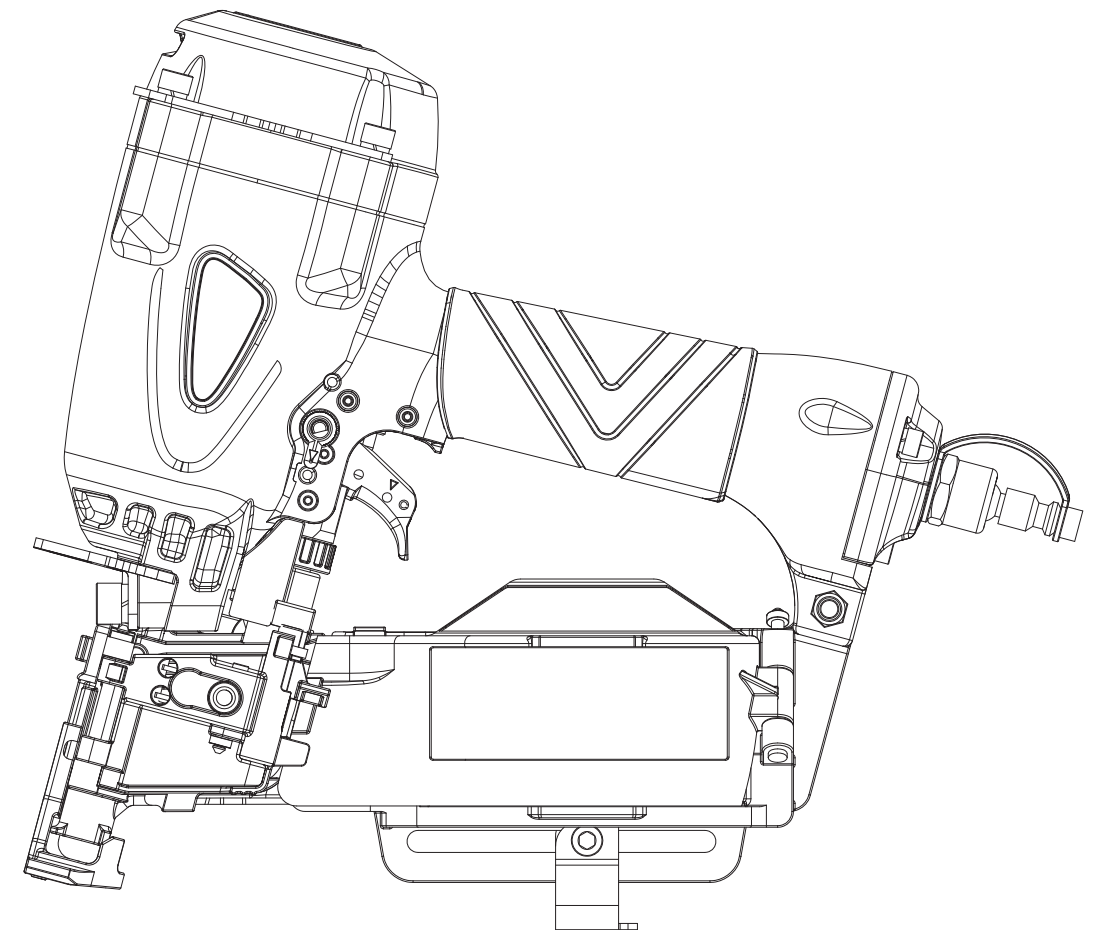
USE AND CARE GUIDE

COIL ROOFING NAILER

Question, problems, missing parts?
Before returning to the store, call
Husky Customer Service
8 a.m - 6 p.m, EST, Monday- Friday

1-888-HD-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM



THANK YOU

*We appreciate the trust and confidence you have placed in Husky through the purchase of this pneumatic nailer .
We strive to continually create quality products designated to enhance your home. Visit us online to see our full line of products available for
your home improvement needs. Thanks you for choosing Husky!*

Table of Contents

Table of Contents	2
Safety Information	3
Symbols	3
Work area safety	3
Personal safety	3
Tool use and care	4
Tool service	5
Air source	5
Operation	5
Air supply and connections	6
Loading tool	6
Warranty	7
Unpacking	7
Specification	8
Features	8
Operation	9
Adjusting the offset magazine	9
Loading fasteners	9
Unloading fasteners	10
Clearing jams	10
Firing Lock	11
Setting the air pressure	11
Depth adjustment	11
Using the shingle guide	12
Firing the tool (contact actuation mode)	12
Maintenance	13
Anti-dust cap	13
Lubrication	13
Cleaning	13
Cold weather operation	13
Recommended Hookup	14
Troubleshooting	15

Safety Information



WARNING: To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read the manual thoroughly and understand it completely. Save this manual and review frequently for continuing safe operation and instructing others who may use this tool.



WARNING: When using tools, basic precautions should always be followed, including the followings.

SYMBOLS



Read operator's manual: To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.



Risk to hearing: Always wear ear protection when using this tool. Failure to do so may result in hearing loss.



Eye protection: Always wear safety goggles, safety glasses with side shields, or a full face shield when operating this product.



Risk of serious personal injury: Never place hands or any other body parts in the fastener discharge area of the nailer, the tool might eject a fastener and could result in death or serious personal injury.

WORK AREA SAFETY

1. Keep the work area clean and well lighted. Cluttered benches and dark areas increase the risks of accidents.
2. Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. The tool creates a spark which may ignite flammable liquids, gases or dust.
3. Keep bystanders, children, and others away while operating the tool. Distractions could result in improper use and cause injury.
4. Avoid unintentional misfires. Always use caution to avoid accidentally firing. Do not point towards yourself or anyone whether it contains fasteners or not.

PERSONAL SAFETY



WARNING: Instructions pertaining to a risk of fire, electric shock, or injury to persons.



WARNING: This product or its power cord may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

1. Do not nail on top of another nail. This can cause the nail to be deflected and hit someone, or cause the tool to react and result in a risk of injury to persons.
2. Remove finger from the trigger when not driving fasteners. Never carry the tool with finger on trigger, the tool is able to fire a fastener.
3. Always wear eye protection. Operator and others in the work area should always wear ANSI-approved safety goggles with side shields. Eye protection is used to guard against flying fasteners and debris, which may cause severe eye injury.
4. Always wear hearing protection when using the tool. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
5. Use safety equipment. A dust mask, non-skid safety shoes and a hard hat must be used for the applicable conditions. Wear a full face shield if you are producing metal filings or wood chips.
6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
7. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the tool may cause serious injury.
8. Avoid unintentional firing. Keep fingers away from trigger when not driving fasteners, especially when connecting the tool to the air supply.
9. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
10. Do not use on a ladder or unstable supports. Stable footing on a solid surface enables better control of the tool in unexpected situations.
11. Do not attach the hose or tool to your body. Attach the hose to the structure to reduce the risk of loss of balance if the hose shifts.

Safety Information(Continued)

PERSONAL SAFETY(CONTINUED)

12. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
13. Do not attach the hose or tool to your body. Attach the hose to the structure to reduce the risk of loss of balance if the hose shifts.
14. Always assume that the tool contains fasteners. Do not point the tool toward yourself or anyone whether it contains fasteners or not.
15. Wash hands after handling. This product or its power cord may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

TOOL USE AND CARE



WARNING: Disconnect the tool from the air source before making adjustments, doing tool maintenance, clearing jams, touching the safety yoke, leaving work area, or unloading the tool. Such precautionary measures reduce the risk of injury to persons.

1. Know this tool. Read manual carefully, learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool.
2. Use only fasteners that are recommended for your models. Do not use the wrong fasteners or load the fasteners incorrectly.
3. Use only accessories that are identified by the manufacturer for the specific tool model. Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of injury.
4. Use only those fasteners recommended for use with this tool. Fasteners not identified for use with this tool by the tool manufacturer are able to result in a risk of injury to persons or tool damage when used in this tool.
5. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
6. Maintain tools with care. Keep tool clean. A properly maintained tool, reduces the risk of binding and is easier to control.
7. Store tools out of the reach of children and other untrained people. Tools are dangerous in the hands of untrained users.

8. Check operation of the tool before use. Do not use the tool if the workpiece contact mechanism is not working correctly as accidental driving of a fastener may occur.
9. Do not use tool if trigger does not actuate properly. Any tool that cannot be controlled with the trigger is dangerous and must be repaired.
10. Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
11. Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding a tool by hand or against the body is unstable and may lead to loss of control.
12. Keep the tool and its handle dry, clean and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your tool.
13. Do not use the tool as a hammer.
14. Never use this tool in a manner that could cause a fastener to be directed toward anything other than the workpiece.
15. Never use gasoline or other flammable liquids to clean the tool. Never use the tool in the presence of flammable liquids or gases. Vapors could ignite by a spark and cause an explosion which will result in death or serious personal injury.
16. Do not remove, tamper with, or otherwise cause the trigger lock or trigger to become inoperable. Do not operate any tool which has been modified in a like fashion. Death or serious personal injury could result.
17. Do not touch the trigger unless driving fasteners. Never attach air line to tool or carry tool while touching the trigger. The tool could eject a fastener which will result in death or serious personal injury. Also actuate the trigger lock to the safe position when not in use.
18. Always fit tool with a fitting or hose coupling on or near the tool in such a manner that all compressed air in the tool is discharged at the time the fitting or hose coupling is disconnected. Do not use a check valve or any other fitting which allows air to remain in the tool. Death or serious personal injury could occur.
19. Never place hands or any other body parts in the fastener discharge area of the tool. The tool might eject a fastener and could result in death or serious personal injury.
20. Never carry the tool by the air hose or pull the hose to move the tool or a compressor. Keep hoses away from heat, oil and sharp edges. Replace any hose that is damaged, weak or worn. Personal injury or tool damage could occur.

Safety Information(Continued)

TOOL USE AND CARE(CONTINUED)

21. Always assume the tool contains fasteners. Respect the tool as a working implement; no horseplay.
22. Always keep others at a safe distance from the work area in case of accidental discharge of fasteners. Do not point the tool toward yourself or anyone whether it contains fasteners or not. Accidental triggering of the tool could result in death or serious personal injury.
23. Do not drop or throw the tool. Dropping or throwing the tool can result in damage that will make the tool unusable or unsafe. If the tool has been dropped or thrown, examine the tool closely for bent, cracked or broken parts and air leaks. STOP and repair before using, or serious injury could occur.
24. Avoid using the tool when the magazine is empty. Accelerated wear on the tool may occur.
25. Clean and check all air supply hoses and fittings before connecting the tool to an air supply. Replace any damaged or worn hoses or fittings. Tool performance or durability may be reduced.
26. Do not use the tool if it leaks air or does not function properly.
27. Do not operate the tool if it does not contain a legible warning label.
28. Always carry the tool by the handle. Never carry the tool by the air hose.

TOOL SERVICE

1. Use only accessories that are identified by the manufacturer for the specific tool model.
2. When servicing a tool, use of unauthorized parts or failure of following maintenance instructions may create a risk of injury.
3. Use only the lubricants supplied with the tool or specified by the manufacturer.
4. Tool service must be performed only by qualified repair personnel.

AIR SOURCE

1. Never connect to an air source that is capable of exceeding 200 psi. Over pressurizing the tool is able to result in bursting, abnormal operation, breakage of the tool or serious injury to persons. Use only clean, dry, regulated compressed air at the rated pressure or within the rated pressure range as marked on the tool. Always verify prior to using the tool that the air source has been adjusted to the rated air pressure or within the rated air-pressure range.
2. Never use oxygen, carbon dioxide, combustible gases or any bottled gas as an air source for the tool. Such gases are capable of explosion and serious injury to person.

OPERATION

1. Do not drive fasteners near edge of material. The workpiece may split causing the fastener or ricochet, injuring you or people around.
2. Do not carry the tool from place to place holding the trigger. Accidental discharge could result. Choice of triggering method is important. Check manual for triggering options.
3. During normal use the tool will recoil immediately after driving a fastener. This is a normal function of the tool. Do not attempt to prevent the recoil by holding the tool against the work. Restriction to the recoil can result in a second fastener being driven from the tool. Grip the handle firmly and let the tool do the work. Failure to heed this warning can result in serious personal injury.
4. Do not drive fasteners on top of other fasteners or with the tool at an overly steep angle as this may cause deflection of fasteners which could cause injury.
5. Do not actuate the tool unless you intend to drive a fastener into the workpiece.
6. Always handle the tool with care:
 - Respect the tool as a working implement.
 - Never engage in horseplay.
 - Never pull the trigger unless nose is directed toward the work.
 - Keep others a safe distance from the tool while tool is in operation as accidental actuation may occur, possibly causing injury.

Safety Information(Continued)

AIR SUPPLY AND CONNECTIONS

1. The connector on the tool must not hold pressure when air supply is disconnected. If an incorrect fitting is used, the tool can remain charged with air after disconnecting and thus will be able to drive a fastener even after the air line is disconnected, possible causing injury.
2. Do not use any type of reactive gases, including, but not limited to, oxygen and combustible gases, as a power source. Use filtered, lubricated, regulated compressed air only. Use of a reactive gas instead of compressed air may cause the tool to explode which will cause death or serious personal injury.
3. Use only a pressure-regulated compressed air source to limit the air pressure supplied to the tool. The regulated pressure must not exceed 115 psi. If the regulator fails, the pressure delivered to the tool must not exceed 200 psi. Over pressurizing the tool is able to result in bursting, abnormal operation, breakage of the tool or serious injury to persons. Use only clean, dry, regulated compressed air at the rated pressure or within the rated pressure range as marked on the tool. Always verify prior to using the tool that the air source has been adjusted to the rated air pressure or within the rated air-pressure range.
4. Always disconnect air source:
 - Before unloading or making adjustments.
 - When maintaining the tool.
 - When clearing a jam.
 - When touching the safety yoke.
 - When tool is not in use.
 - When moving to a different work area.

Such precautionary measures reduce the risk of injury to persons.

LOADING TOOL

1. Do not load the tool with fasteners when any one of the operating controls is activated.
2. Never place a hand or any part of body in fastener discharge area of tool.
3. Never point tool at anyone.
4. Do not pull the trigger or depress the workpiece contact as accidental actuation may occur, possibly causing injury.



WARNING: The warnings and precautions discussed above cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the user that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the user.

Warranty

HUSKY PNEUMATIC NAILER LIMITED TWO-YEAR WARRANTY

This warranty covers defects in workmanship or materials in this HUSKY pneumatic nailer for the two-year period from the date of purchase. This warranty is specific to this pneumatic nailer. Warranties for other HUSKY products may vary.

This warranty applies only to the original retail purchaser and may not be transferred. This warranty does not cover normal wear and tear or any malfunction, failure or defect resulting from misuse, abuse, neglect, alteration, modification or repair by other than a service center authorized to repair HUSKY branded air nailer. Expendable materials, such as O-rings, bumpers, driver blades, seals, etc. are not covered by this warranty. This warranty does not apply to pneumatic nailer used in industrial application or for rental purposes. HUSKY makes no warranties, representations or promises as to the quality or performance of its pneumatic nailer other than those specifically stated in this warranty.

ADDITIONAL LIMITATIONS

To the extent permitted by applicable law, all implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are disclaimed. Any implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, that can not be disclaimed under state law are limited to two years from the date of purchase. HUSKY is not responsible for direct, indirect, incidental, special or consequential damages. If this pneumatic nailer is used for commercial purposes, the warranty will apply for ninety (90) days from the date of purchase. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

Unpacking

1. This tool has been shipped completely assembled.
2. Carefully remove the tool and any accessories from the box.
3. Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
4. Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
5. If any parts are damaged or missing, please call 1-888-HD-HUSKY.



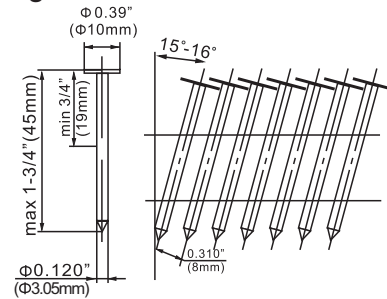
WARNING: If any parts are missing, do not operate the tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.



WARNING: Do not attempt to modify the tool or create accessories not recommended for use with the tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in hazardous condition leading to possible serious personal injury.

Specifications

- Air consumption : 5.17 SCFM with 100 fasteners per minute @ 90 psi
- Air inlet: 1/4 inch NPT
- Magazine capacity: 120 fasteners, 11 gauge
- Weight: 5.46 lbs
- Maximum pressure: 115 psi
- Pressure range: 70 psi – 115 psi
- Pin size range: 3/4 inch to 1-3/4 inch



Compatible with generic brands of 15° wire collated roofing nails.

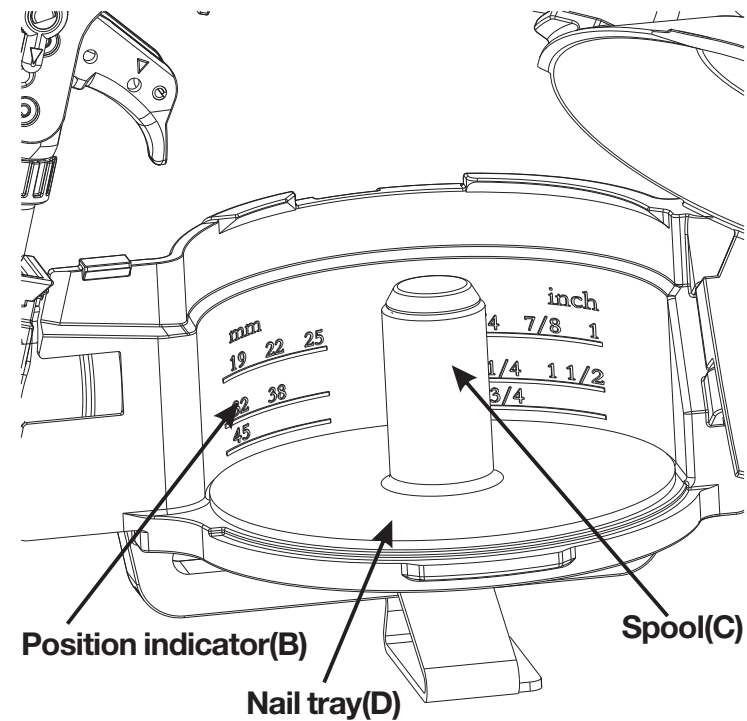
Features

- **ONE PIECE DRIVER BLADE**
For increased durability.
- **COMFORT-GRIP HANDLE**
For increased comfort and control.
- **MAGNESIUM BODY**
Lightweight tool is great for extended use.
- **ADJUSTABLE DEPTH**
Depth is easily adjustable for various applications.
- **FIRE LOCK**
Prevents accidental firing when the tool is not in use.
- **TRANSPARENT BUCKET**
For monitoring fastener levels.

Operation

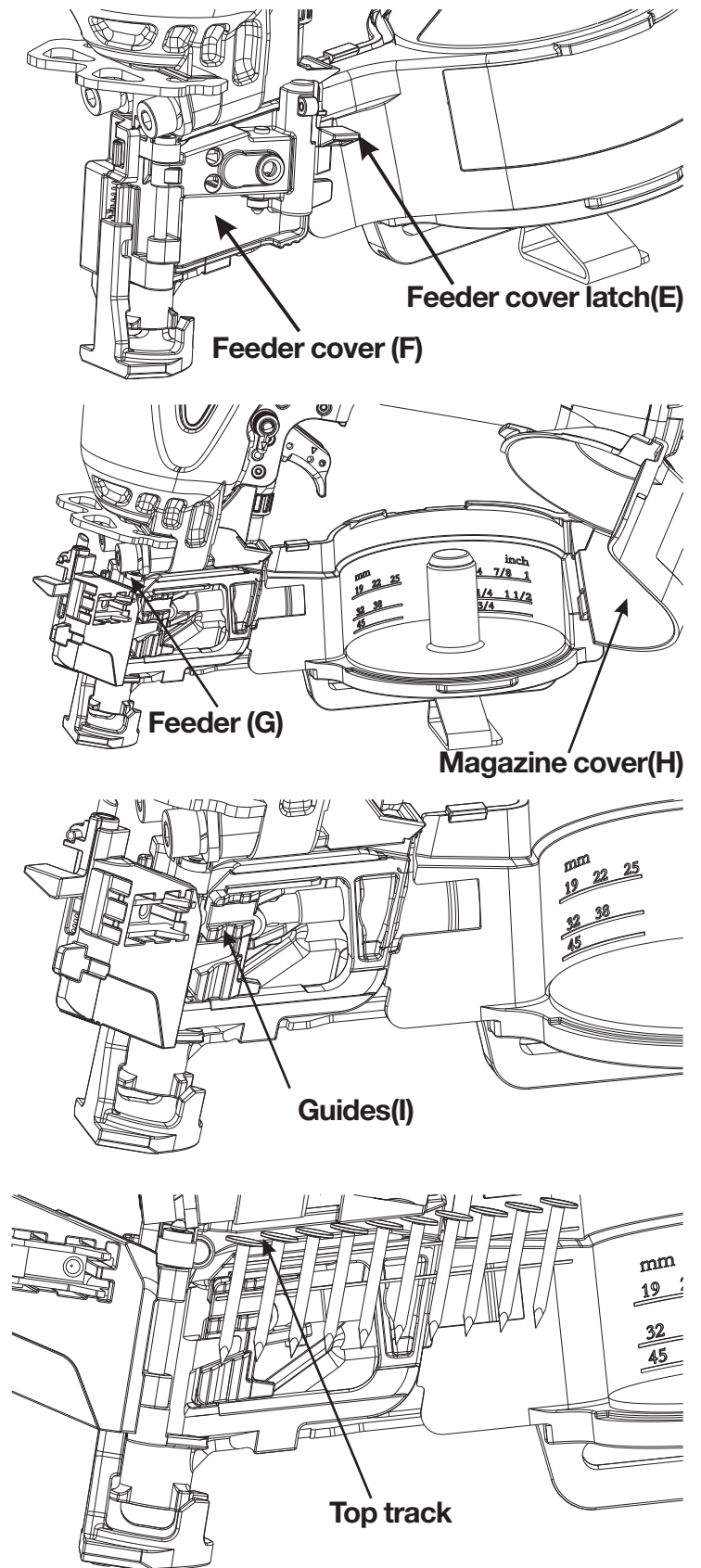
1 Adjusting the offset magazine

- The load feature is designed for quick and easy reloads. To avoid jamming, always adjust the magazine to the correct position for the size nails you want to use. There is an adjustment indicator (B) inside the magazine to help you choose the right position.
- To adjust the magazine, pull up on the spool (C) to the desired position and then rotate it clockwise to set it. Rotate it counterclockwise to lower the nail tray (D).



2 Loading fasteners

- Connect the tool to the air source.
- Depress the feeder cover latch (E) and open the cover (F).
- Open the magazine cover (H).
- Slide the coil of nails onto the spool with the nails pointing down.
- Insert the first nail into the feeder (G).
- Position the second nail between the guides (I), the nail heads should lie in the top track.
- Close the magazine cover (H).
- Securely close the feeder cover (F), snapping it into place. Be sure that the feeder cover is locked before resuming operation.



Operation(Continued)



WARNING: The tool may fire when it is first connected to the air source. Always connect the tool to the air source before loading fasteners to prevent injury from unintended cycling. Always make sure the tool's magazine is empty at the beginning of each work session, before connecting to an air source.



WARNING: Use only those fasteners recommended for use with this tool. Fasteners not identified for use with this tool by the tool manufacturer are able to result in a risk of injury to persons or tool damage when used in this tool.



WARNING: Keep the tool pointed away from yourself and others when loading fasteners. Failure to do so could result in possible serious personal injury.



WARNING: Never load fasteners with the workpiece contact or trigger activated. Doing so could result in possible serious personal injury.

3 Unloading fasteners

- Disconnect the tool from the air source.
- Open the feeder cover (F) and magazine cover (H).
- Lift the fasteners strip from the spool and remove the remaining coil fasteners.



WARNING: Always unload all fasteners before removing tool from service.



WARNING: Always disconnect the air source before unloading.

4 Clearing jams

Occasionally, a fastener may become jammed in the firing mechanism of the tool, making the tool inoperable. To remove a jammed fastener, follow the steps below:

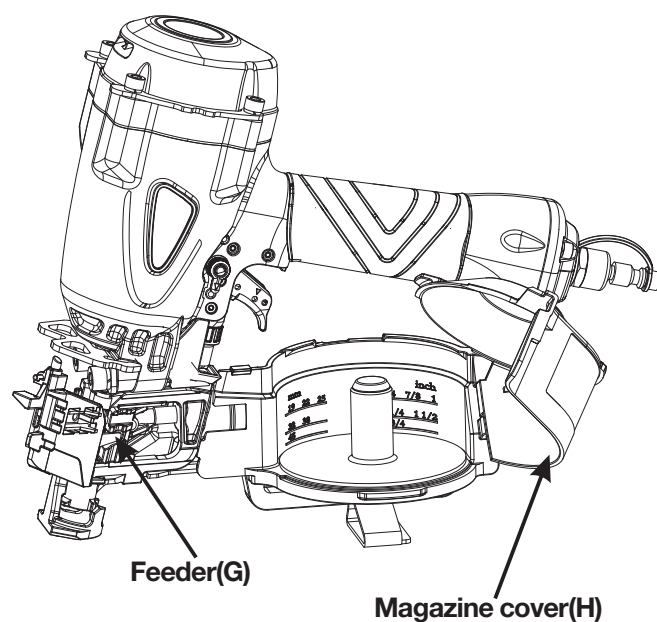
- Disconnect the tool from air source.
- Open the feeder cover and magazine cover.
- Remove fasteners from the tool.
- Remove jammed fastener, using pliers or a screwdriver if required.
- Reconnect the tool to the air source.
- Reload the tool with fasteners.
- Close the magazine cover. Close the feeder cover securely.



WARNING: Make sure there is no fastener in magazine before clearing a jam.



WARNING: Disconnect the tool from the air source whenever clearing a jam. After disconnecting the tool from the air compressor, there should still be enough air pressure to fire the tool. After the air hose is disconnected, always fire the tool into scrap wood repeatedly to make sure all of the compressed air is expended.

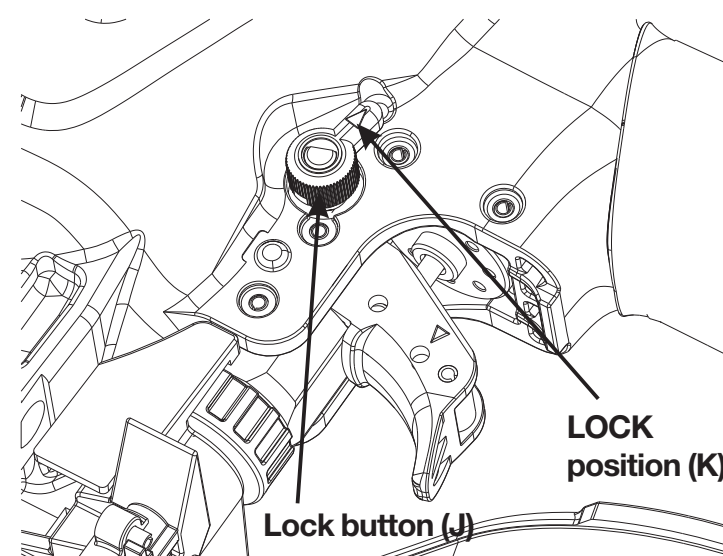
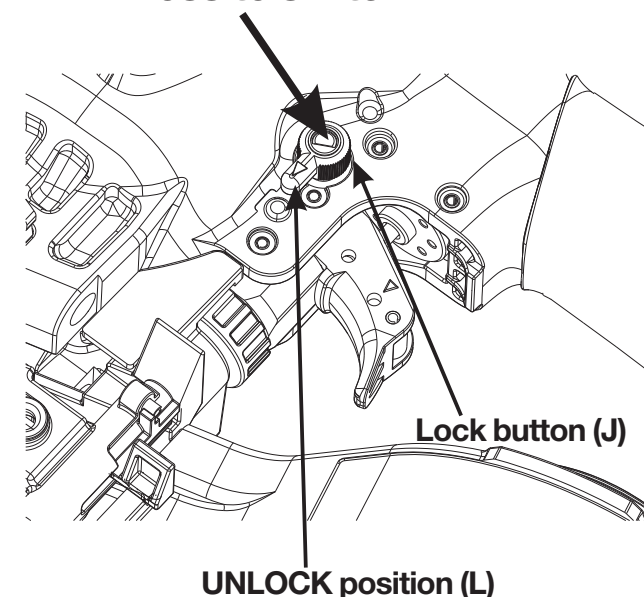


Operation(Continued)

5 Firing lock

The tool is equipped with a Firing Lock Button (J) beside the trigger. Make sure it is in the UPWARDS position of the LOCK when tool is not in use by pressing the Lock Button (J), then switch the Lock Button(J) to the UPWARDS position of the LOCK (K).

Press to switch



WARNING: Disconnect the tool from the air source before switching the firing lock button. Failure to do so could result in serious personal injury.

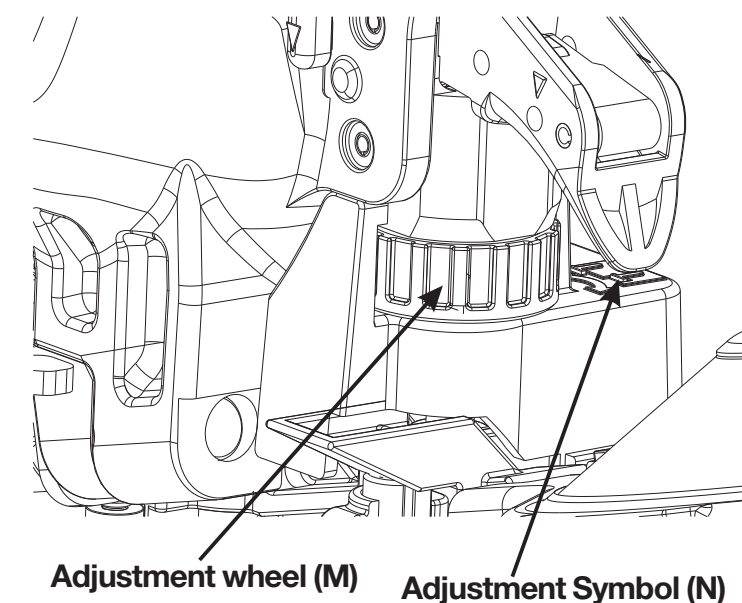
6 Setting the air pressure

- The amount of air pressure required depends on the size of the fasteners and the workpiece material.
- Begin testing the depth of drive by driving a test nail into the same type of workpiece material used for the actual job.
- Drive a test fastener with the air pressure set at 90-95 psi. Raise or lower the air pressure to find the lowest setting that will perform the job with consistent results.
- It may be possible to achieve the desired depth with air pressure adjustments alone. If finer adjustments are needed, use the drive depth adjustment on the tool.

7 Depth adjustment

The driving depth of the fasteners are adjustable. To adjust the depth, use the red drive depth adjustment wheel (M) on the tool.

- Disconnect the tool from air source.
- Turn the depth wheel left or right to change the driving depth.
- Reconnect the tool to the air source.
- Drive a test nail after each adjustment until the desired depth is set.



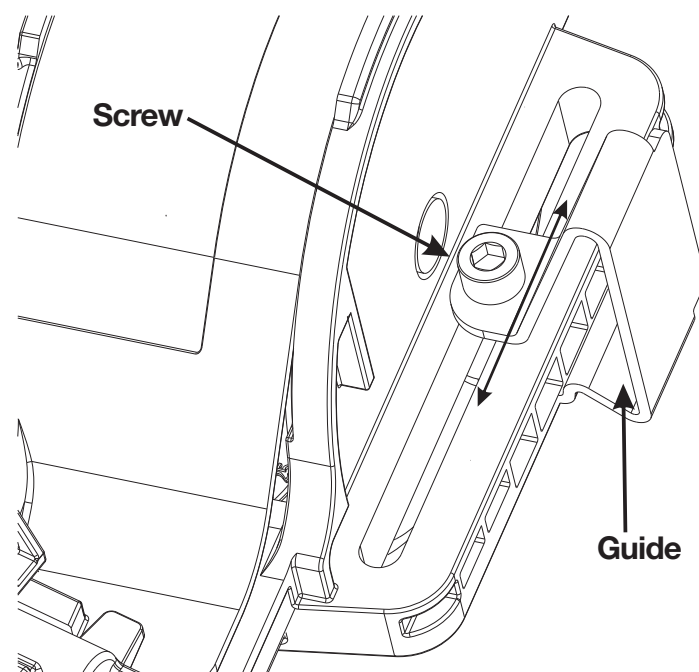
CAUTION: It is advisable to test the depth on a scrap workpiece to determine the required depth for the application. To determine depth of drive, first adjust the air pressure and drive a test fastener. Never exceed 115 psi.

Operation(Continued)

8 Using the shingle guide

The shingle guide is at the bottom of the tool. It is used to place a shingle the desired distance from the front edge of the previous row of shingles.

- Disconnect the tool from the air source.
- Loosen the screw .
- Slide the guide to the desired measurement.
- Tighten the screw.
- Reconnect the tool to the air source.



9 Firing the tool (Contact actuation mode)

The tool is specially designed for contact actuation mode. This allows for very fast, repetitive fastener placement.

- Connect the tool to the air supply.
- Grip the tool firmly to maintain control.
- Squeeze and hold the trigger. Push the tool against the work surface to depress the workpiece contact and drive a fastener.
- Allow the tool to recoil away from the work surface as the fastener is driven.

NOTE: The tool can also be used by pressing the work contact on the working surface and then pull the trigger.



WARNING: Remove the finger from the trigger when not driving nails. Always carry the tool by the handle only.



WARNING: The tool must be allowed to recoil away from the work piece. Do not drive a nail on top of another nail.



WARNING: During normal use the tool will recoil immediately after driving a fastener .This is a normal function of the tool .Do not attempt to prevent the recoil by holding the tool against the work .Restriction of the recoil can result in a second fastener being driven from the tool .Grip the handle firmly and let the tool do the work .Failure to heed this warning can result in serious personal injury .



WARNING: Always know the operational mode of the tool before using. Failure to know the operational mode could result in death or serious personal injury.



WARNING: An improperly functioning tool must not be used. Do not actuate the tool unless the tool is placed firmly against the work place.

Maintenance



WARNING: Any time inspection, maintenance, and cleaning are done:

- ◆ Disconnect the tool from the air source.
- ◆ Empty the magazine completely.

ANTI-DUST CAP

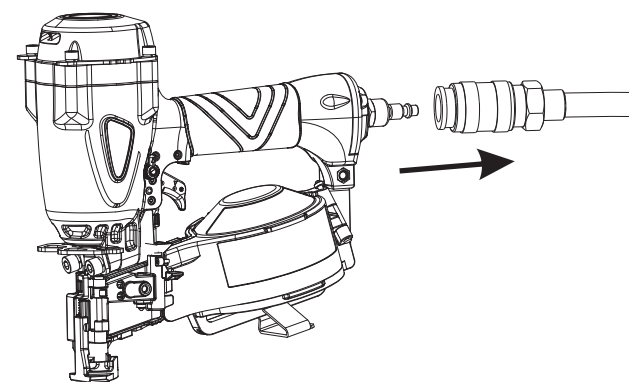
Each tool is packed with an anti-dust cap on the air connector, check it after unpacking.

Keep the anti-dust cap covering the air connector when the tool is not in use.

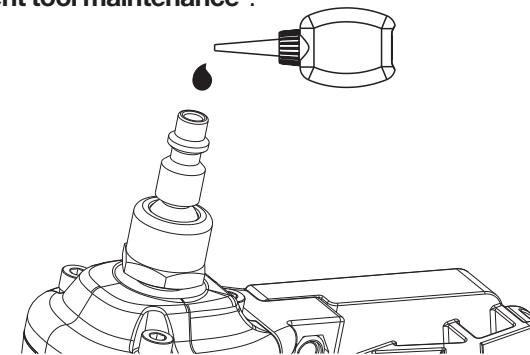
LUBRICATION

Lubrication is required for best performance after long periods use .Oil for pneumatic fastening tools is added through the air line connection and will lubricate internal parts . Do not use detergent oil or additives as these lubricants will cause accelerated wear to the seals and bumpers in the tool ,resulting in poor tool performance and frequent tool maintenance .

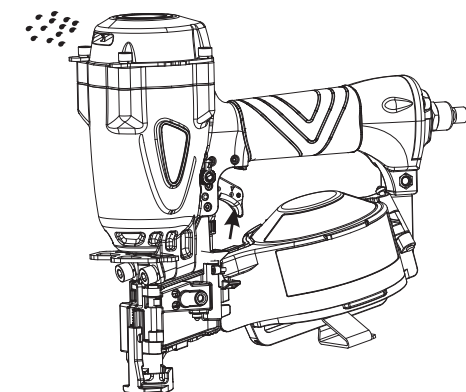
1. Disconnect the air supply from the tool to add lubricant.



2. Turn the tool so the air inlet is facing up. Place 2 - 3 drops of pneumatic fastening tool oil into air inlet. Do not use detergent oils, oil additives, or air-tool oils as these lubricants will cause accelerated wear to the seals and bumpers in the tool ,resulting in poor tool performance and frequent tool maintenance .



3. After adding oil, connect the tool to the air source ,run tool briefly. Wipe off any excess oil from the cap exhaust.



CAUTION: Lubricate tool only with specified lubricants.



CAUTION: The work surface can become damaged by excessive lubrication. Proper lubrication is the owner's responsibility. Failure to lubricate the tool properly will dramatically shorten the life of the tool and void your warranty.

CLEANING

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and maybe damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.



WARNING: Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetration oils, ect. come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

COLD WEATHER OPERATION

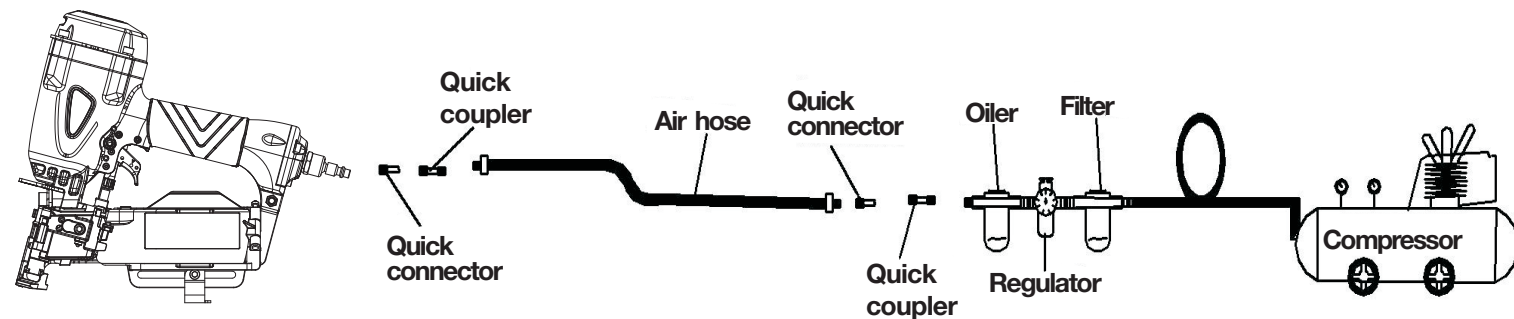
For cold weather operation, near and below freezing, the moisture in the air line may freeze and prevent tool operation. We recommend the use of air tool lubricant or permanent antifreeze (ethylene glycol) as a cold weather lubricant.



CAUTION: Do not store tools in a cold weather environment to prevent frost or ice formation on the tool's operating valves and mechanisms that could cause tool failure.

Recommended hookup

1. The air compressor must be able to maintain a minimum of 70 psi when the tool is being used. An inadequate air supply can cause a loss of power and inconsistent driving.
2. An oiler can be used to provide oil circulation through the tool. A filter can be used to remove liquid and solid impurities which can rust or gum up internal parts of the tool.
3. Always use air supply hoses with a minimum working pressure rating equal to or greater than the pressure from the power source if a regulator fails, or 150 psi, whichever is greater. Use 3/8 in. air hose for runs up to 50 ft. and use 3/8 in. quick coupler on the air hose.
4. Use a pressure regulator on the compressor, with an operating pressure of 0-125 psi. A pressure regulator is required to control the operating pressure of the tool between 70 psi - 115 psi.



CAUTION: The air compressor must be able to maintain a minimum of 70 psi when the tool is being used. An inadequate air supply can cause a loss of power and inconsistent driving.



WARNING: Do not connect with an air compressor which can potentially exceed 200 psi. As the tool may burst, possibly causing injury.

Troubleshooting



WARNING: Stop using tool immediately if any of the following problems occur. Serious personal injury could result. Any repairs or replacements must be done by a qualified service person or an authorized service center.

Problems	Possible cause(s)	Corrective action
Air leaking at trigger valve area.	O-rings in trigger valve housing are damaged.	Replace O-rings.
Air leaking between housing and nose.	<input type="checkbox"/> Loose screws in housing. <input type="checkbox"/> Damaged O-rings. <input type="checkbox"/> Damaged bumper.	<input type="checkbox"/> Tighten screws. <input type="checkbox"/> Replace O-rings. <input type="checkbox"/> Replace bumper.
Air leaking between housing and cap.	<input type="checkbox"/> Loose screws. <input type="checkbox"/> Damaged gasket.	<input type="checkbox"/> Tighten screws. <input type="checkbox"/> Replace gasket.
Tool skips driving fastener.	<input type="checkbox"/> Worn bumper. <input type="checkbox"/> Dirt in nose piece. <input type="checkbox"/> Dirt or damage prevent the fasteners or pusher from moving freely in magazine. <input type="checkbox"/> Damaged pusher spring. <input type="checkbox"/> Inadequate air flow to tool. <input type="checkbox"/> Worn O-ring on piston or lack of lubrication. <input type="checkbox"/> Damaged O-ring on trigger valve. <input type="checkbox"/> Air leaks. <input type="checkbox"/> Cap seal leaking.	<input type="checkbox"/> Replace bumper. <input type="checkbox"/> Clean drive channel. <input type="checkbox"/> Clean magazine. <input type="checkbox"/> Replace spring. <input type="checkbox"/> Check fitting, hose, or compressor. <input type="checkbox"/> Replace and lubricate O-rings. <input type="checkbox"/> Replace O-rings. <input type="checkbox"/> Tighten screws and fittings. <input type="checkbox"/> Replace gasket.
Tool runs slow or has loss of power.	<input type="checkbox"/> Tool not lubricated sufficiently. <input type="checkbox"/> Broken spring in cylinder cap. <input type="checkbox"/> Exhaust port in cap is blocked.	<input type="checkbox"/> Lubricate nailer. <input type="checkbox"/> Replace spring. <input type="checkbox"/> Replace damaged internal parts.
Fasteners are jammed in tool.	<input type="checkbox"/> Guide on driver is worn. <input type="checkbox"/> Fasteners are not correct size. <input type="checkbox"/> Fasteners are bent. <input type="checkbox"/> Magazine or nose screws are loose. <input type="checkbox"/> Driver is damaged.	<input type="checkbox"/> Replace guide. <input type="checkbox"/> Use only recommended fasteners. <input type="checkbox"/> Replace with undamaged fasteners. <input type="checkbox"/> Tighten screws. <input type="checkbox"/> Replace driver.



Question, problems, missing parts? Before returning to the store,
call Husky Customer Service
8 a.m - 6 p.m, EST, Monday- Friday

1-888-HD-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM

Retain this manual for future use.



Modelo Núm.:DPCN45

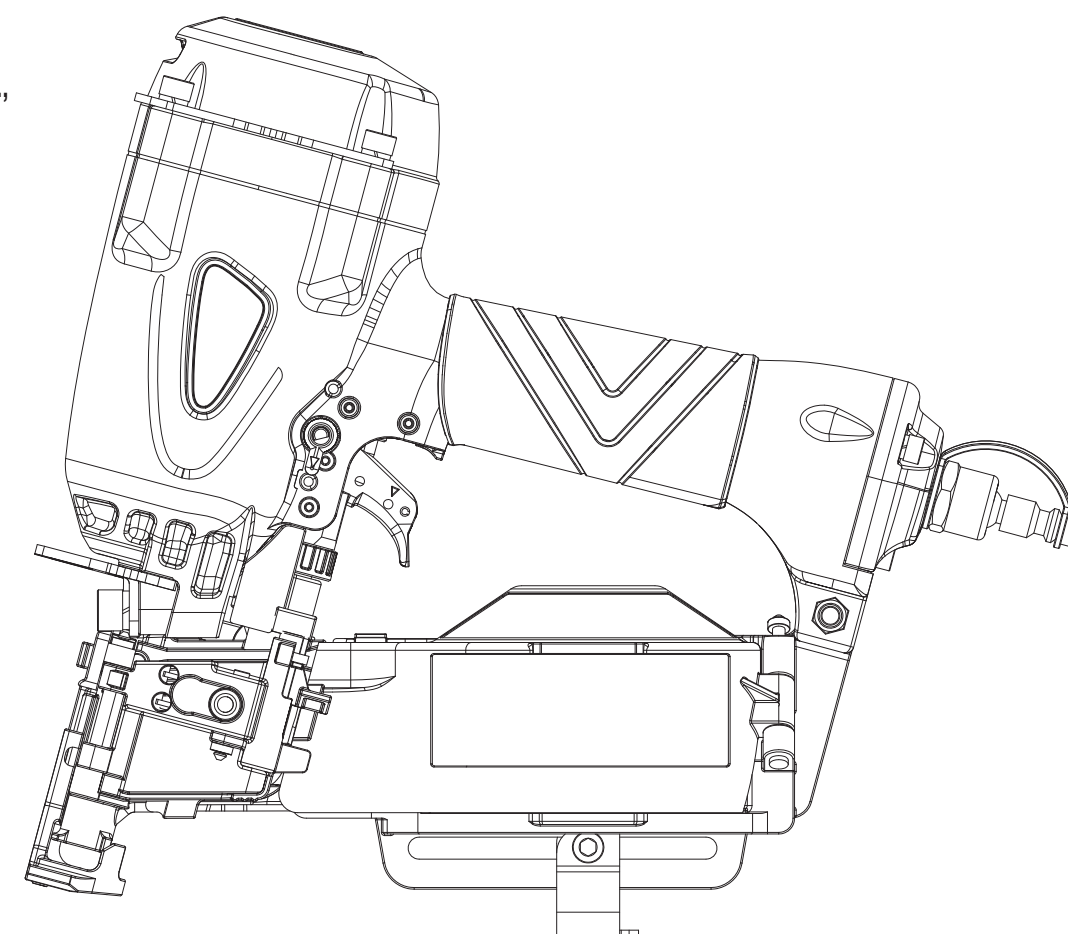
GUÍA DE USO Y MANTENIMIENTO

PISTOLA DE CLAVOS EN ESPIRAL PARA TECHOS

Preguntas, problemas, o piezas faltantes?
Antes de regresar a la tienda, llama al
Servicio al Cliente de Husky
de lunes a viernes entre 8 a.m. y 6 p.m.,
(hora del Este de EE. UU.)

1-888-HD-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM



GRACIAS POR TU COMPRA

*Apreciamos la confianza que has depositado en Husky al comprar este de clavadora de neumático.
Nos esforzamos para continuamente crear productos de calidad diseñados para tu hogar. Visítanos por Internet para ver nuestra
línea completa de productos disponibles para tus necesidades de mejoras en el hogar. Gracias por elegir Husky!*

Tabla de Contenido

Tabla de contenido	18
Información de seguridad	19
Símbolos	19
Seguridad área de trabajo	19
Seguridad personal	19
Uso y cuidado de la herramienta	20
Reparación de la herramienta	22
Fuente del aire	22
Funcionamiento	22
Entrada de aire y conexiones	22
Cargar la herramienta	23
Garantía	23
Desempacar	24
Especificaciones	24
Características	24
Operación	25
Cómo ajustar el cargador desplazado	25
Cómo cargar los sujetadores	25
Cómo descargar los sujetadores	26
Cómo retirar sujetadores atascados	26
Bloqueo de la activación de disparos	27
Cómo configurar la presión de aire	27
Ajuste de profundidad	27
Cómo usar la guía de tejas	28
Cómo activar la herramienta(modos de acción de contacto)	28
Mantenimiento	29
Función antipolvo	29
Lubricación	29
Limpieza	30
Operación en climas fríos	30
Conexión recomendada	30
Solución de problemas	31

Información de Seguridad



ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales graves, no intente usar este producto hasta haber leído y comprendido el manual por completo. Guarda este manual y consúltalo con frecuencia para un funcionamiento seguro y para instruir a otros usuarios de esta herramienta.



ADVERTENCIA: Cuando se usen herramientas, siempre se deberán seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes.

SÍMBOLOS



Lea el manual del operador de: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual del operador antes de usar este producto.



El riesgo a la audición: Siempre use protección para los oídos cuando se utiliza este tool. Failure lo contrario, podría resultar en la pérdida de audición.



Protección de los ojos: Use siempre gafas de seguridad, gafas de seguridad con protección lateral o una careta completa cuando utilice esta producto.



Riesgo de lesiones personales graves: Nunca coloque las manos o cualquier otra parte del cuerpo en la zona de descarga del sujetador de la clavadora. La herramienta puede expulsar un sujetador y puede causar la muerte o lesiones graves.

SEGURIDAD ÁREA DE TRABAJO

1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos de trabajo desordenados y las áreas oscuras aumentan el riesgo de accidentes.
2. No utilice la herramienta en atmósferas en las que exista riesgo de explosión, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta produce una chispa que podría encender líquidos inflamables, gases o polvo.
3. Mantenga a los transeúntes, niños y a otras personas alejadas cuando esté utilizando la herramienta. Las distracciones podrían resultar en el uso inapropiado y causar lesiones.
4. Evite los disparos accidentales. Siempre tenga precaución para evitar disparos accidentales. No apunte la herramienta hacia usted u otra persona, aun cuando no contenga sujetadores.

SEGURIDAD PERSONAL



ADVERTENCIA: Instrucciones en referencia al peligro de incendios, choque eléctrico o lesiones personales.



ADVERTENCIA: Este producto, a su cordón eléctrico, puede contener productos químicos conocidos por el estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lave sus manos después de usar.

1. No clave sobre otro clavo. Esto puede causar que el clavo se desvíe y alcance a alguien, o que la herramienta reaccione de alguna manera y lesione a alguien.
2. Retire el dedo del gatillo cuando no coloca sujetadores. Nunca transporte la herramienta con el dedo en el gatillo, ya que la herramienta puede disparar un sujetador.
3. Usa siempre protección para los ojos. El operador y las otras personas en el área de trabajo deben usar siempre gafas de seguridad con protectores laterales, aprobadas por ANSI. La protección de los ojos se utiliza para resguardarlos de los fijadores y residuos que puedan saltar, los cuales pueden causar lesiones graves en los ojos.
4. Usa siempre protección auditiva cuando utilices la herramienta. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede causar la pérdida de la audición.
5. Usa un equipo de seguridad. Se deben usar una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante y un casco rígido en condiciones donde sean necesarios. Usa una máscara protectora completa si estás trabajando con virutas de madera o limaduras de metales
6. Usa la vestimenta adecuada. No utilices ropa o joyas sueltas. Recoge el cabello largo. Mantén el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa y las joyas sueltas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
7. Cuando utilices una herramienta de motor mantente alerta, observa lo que estás haciendo y utiliza el sentido común. No utilices la herramienta si estás cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante la operación de la herramienta puede causar lesiones graves.
8. Para evitar disparos accidentales mantenga los dedos alejados del gatillo cuando no accione los sujetadores, especialmente cuando conecte la herramienta al suministro de aire.

Información de Seguridad(Continuación)

SEGURIDAD PERSONAL(CONTINUACIÓN)

9. Mantén siempre una posición firme y el equilibrio adecuado. Una posición firme y el equilibrio adecuado permiten controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
10. No la utilices sobre una escalera de tijera o soportes inestables. Una posición estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones imprevistas.
11. Asegúrate de que la manguera esté libre de obstrucciones o trabas. Las mangueras atascadas o enredadas pueden causar la pérdida del equilibrio o la estabilidad y pueden dañarse y causar lesiones.
12. No se extienda demasiado. Mantenga un apoyo de pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Un apoyo de pies y equilibrio adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
13. No fije la manguera o herramienta a su cuerpo. Fije la manguera a la estructura para reducir el riesgo de pérdida de equilibrio en caso que la manguera se mueva.
14. Siempre dé por sentado que la herramienta contiene sujetadores. No apunte la herramienta hacia usted u otra persona, aun cuando no contenga sujetadores.
15. Lávese las manos después de manipularlo. Este producto o su cable eléctrico pueden contener sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otros daños en el aparato reproductivo.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA



ADVERTENCIA: Disconecten la grapadora de el aire antes de ajustes, mantenimiento, tacto del yugo de seguridad, quitando grapas quebradas y terminado el proyecto. Esto va ayudar para que nadie tenga un dano.

1. Infórmate sobre la herramienta. Lee el manual con cuidado, aprende sobre sus aplicaciones y limitaciones, como también sobre los riesgos específicos y potenciales relacionados con la herramienta.
2. Utilice sólo los sujetadores recomendados para cada modelo. No utilice sujetadores inadecuados ni cargue los sujetadores de forma incorrecta.
3. Usa únicamente accesorios identificados por el fabricante para ese modelo específico de herramienta. La utilización de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden aumentar el riesgo de lesiones.
4. Use solamente los sujetadores recomendados para esta herramienta. Los sujetadores no identificados por el fabricante de la herramienta para usarse con la misma pueden causar lesiones a las personas o daños en la herramienta cuando se usan con ella.
5. Comprueba que las piezas móviles no estén desalineadas ni bloqueadas, que no haya piezas dañadas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada, repara la herramienta antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben al mantenimiento incorrecto de la herramienta.
6. Cuida la herramienta para mantenerla en buenas condiciones. Mantén limpia la herramienta. Una herramienta con el mantenimiento adecuado corre menos riesgo de bloquearse y es más fácil de controlar.
7. Guarda las herramientas fuera del alcance de los niños y otras personas que no sepan como utilizarlas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no saben como utilizarlas.
8. Comprueba el funcionamiento de la herramienta antes de usarla. No uses la herramienta si el mecanismo de contacto de la pieza de trabajo no funciona correctamente para evitar disparar los fijadores accidentalmente.
9. No utilice la herramienta si el gatillo no se acciona correctamente. Toda herramienta que no pueda controlarse con el gatillo es peligrosa y debe repararse.

Información de Seguridad(Continuación)

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA (CONTINUACIÓN)

10. No fuerces la herramienta. Utiliza la herramienta correcta según la aplicación. La herramienta correcta realizará el trabajo mejor y con más seguridad a la velocidad para la cual está diseñada.
11. Usa abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sostener la herramienta con la mano o apoyarla contra el cuerpo no ofrece la estabilidad adecuada y puede causar pérdida de control.
12. Mantén la herramienta y el mango secos, limpios y libres de aceite o grasa. Usa siempre un paño limpio para la limpieza. Nunca uses líquido de freno, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la herramienta.
13. No utilices la herramienta como martillo.
14. No utilices esta herramienta de tal manera que los fijadores se dirijan hacia cualquier otra cosa que no sea la pieza de trabajo.
15. Nunca utilice gasolina ni ningún otro líquido inflamable para limpiar la herramienta. Nunca utilice la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables. Los vapores podrían encenderse por una chispa y causar una explosión que podría provocar lesiones personales graves o la muerte.
16. No retire, fuerce ni haga que el gatillo o el seguro del mismo queden inutilizables. No haga funcionar ninguna herramienta que se haya modificado de dicha manera, en caso contrario podrían ocurrir lesiones personales graves o la muerte.
17. No apriete el gatillo a menos que coloque sujetadores. Nunca fije el conducto de aire comprimido ni cargue la herramienta mientras aprieta el gatillo. La herramienta podría lanzar un sujetador y provocar lesiones personales graves o la muerte. Siempre coloque el seguro del gatillo en la posición de seguridad cuando no use la herramienta.
18. Siempre fije la manguera con un conector o acoplador de manguera sobre o cerca de la herramienta, de forma tal que todo el aire comprimido en la herramienta se descargue al momento en que el conector o el acoplador de la manguera estén desconectados. No utilice una válvula de control ni ningún otro conector que permita que el aire permanezca en la herramienta, en caso contrario podrían ocurrir lesiones personales graves o la muerte.
19. Nunca coloque las manos ni otra parte del cuerpo en el área de descarga de sujetadores de la herramienta. La herramienta podría lanzar un sujetador y provocar lesiones personales graves o la muerte.

20. Nunca transporte la herramienta de la manguera de aire comprimido ni jale la manguera para mover la herramienta o un compresor. Mantenga las mangueras alejadas del calor, el aceite y los bordes filosos. Reemplace las mangueras dañadas o desgastadas, en caso contrario podrían ocurrir lesiones personales o daños en la herramienta.
21. Siempre dé por sentado que la herramienta contiene sujetadores. Considere la herramienta como un implemento de trabajo y no juegue con ella.
22. Siempre mantenga a las demás personas a una distancia segura del lugar de trabajo, en caso se produzcan descargas accidentales de sujetadores. No apunte la herramienta hacia usted u otra persona, aun cuando no contenga sujetadores. La activación accidental de la herramienta podría provocar lesiones personales graves o la muerte.
23. No deje caer ni lance la herramienta. Ya que esto podría ocasionar daños en la herramienta y causar que la misma ya no sea utilizable o segura. Si la herramienta ha sufrido caídas o ha sido lanzada, examínala atentamente y revise si hay piezas dobladas, rajadas o rotas y si hay fuga de aire comprimido. NO PROSIGA y repárela antes de usarla, en caso contrario podrían ocurrir lesiones graves.
24. Evite usar la herramienta cuando el cargador está vacío. Ya que esto puede producir desgaste acelerado en la herramienta.
25. Limpie y revise todas las mangueras y conectores de suministro de aire comprimido antes de conectar la herramienta a un suministro de aire comprimido. Reemplace las mangueras y conectores dañados o desgastados, de lo contrario el rendimiento o la durabilidad de la herramienta podrían verse reducidos.
26. No utilices la herramienta si pierde aire o no funciona correctamente.
27. No utilices la herramienta si no tiene una etiqueta de advertencia legible.
28. Siempre sujete la herramienta por el mango. Nunca la sujetes por la manguera de aire.

Información de Seguridad(Continuación)

REPARACIÓN DE LA HERRAMIENTA

1. Usa únicamente accesorios identificados por el fabricante para ese modelo específico de herramienta.
2. Al mantener una herramienta, la utilización de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden aumentar el riesgo de lesiones.
3. Usa únicamente los lubricantes provistos con la herramienta o especificados por el fabricante.
4. La reparación de la herramienta debe ser realizada únicamente por personal calificado.

FUENTE DEL AIRE

1. Nunca conecte a una fuente de aire que pueda superar los 13,79 bar. El exceso de presión de la herramienta es capaz de ocasionar una explosión, funcionamiento anormal, rotura de la herramienta o lesiones graves a personas. Utilice sólo aire limpio y seco, y regulado a la presión nominal o dentro del rango de presión indicado en la herramienta. Verifique siempre antes de utilizar la herramienta que la fuente de aire se ha ajustado a la presión de aire especificada o dentro del rango nominal de presión de aire.
2. Nunca utilice oxígeno, dióxido de carbono, gases combustibles u otros gases embotellados como fuente de aire para la herramienta. Dichos gases pueden explotar y causar lesiones graves a las personas.

FUNCIONAMIENTO

1. No coloques fijadores cerca del borde del material. La pieza de trabajo puede partirse y hacer que el fijador rebote y te dañe a ti o a las personas alrededor.
2. No traslade la herramienta de un lugar a otro presionando el gatillo. Esto podría provocar una descarga accidental. La opción del método de disparos es importante. Verifique el manual para las opciones de disparo.
3. Durante el uso normal la herramienta se rebobinará de inmediato luego de accionar un sujetador. Esta es una función normal de la herramienta. No intente evitar la rebobinación sosteniendo la herramienta en contra del funcionamiento. La restricción para rebobinar puede provocar que se accione un segundo sujetador desde la herramienta. Sujete la manija firmemente y permita que la herramienta realice el trabajo. No seguir esta advertencia puede provocar graves lesiones personales.
4. No coloques fijadores sobre otros fijadores o con la herramienta a un ángulo demasiado inclinado ya que esto puede causar el desvío de los fijadores y provocar lesiones.

5. No uses la herramienta a menos que pretendas colocar un fijador en la pieza de trabajo.
6. Opera siempre la herramienta con cuidado:
 - Respete la herramienta como implemento de trabajo.
 - Nunca la uses en bromas y juegos.
 - Nunca jale el gatillo a menos que la punta esté orientada directamente hacia el trabajo.
 - Mantén a los demás a una distancia segura de la herramienta ya que puede accionarse accidentalmente, y posiblemente causar lesiones.

ENTRADA DE AIRE Y CONEXIONES

1. El conector de la herramienta no debe estar bajo presión al desconectar la entrada de aire. Si se utiliza un acoplador incorrecto, la herramienta puede quedar cargada de aire luego de la desconexión y podría disparar fijadores incluso con la línea de aire desconectada y ello puede causar lesiones.
2. No utilice ningún tipo de gases reactivos, lo que incluye pero no se limita al oxígeno o a gases combustibles, como fuente de alimentación. Use únicamente aire comprimido filtrado, lubricado y regulado. El uso de gas reactivo en lugar de aire comprimido puede hacer que la herramienta explote, lo cual produciría lesiones personales graves o la muerte.
3. Use únicamente una fuente de aire comprimido de presión regulada para limitar la presión de aire suministrada a la herramienta. La presión regulada no debe superar los 7,92 bar. Si el regulador falla, la presión enviada a la herramienta no debe superar los 13,79 bar. El exceso de presión de la herramienta es capaz de ocasionar una explosión, funcionamiento anormal, rotura de la herramienta o lesiones graves a personas. Utilice sólo aire limpio y seco, y regulado a la presión nominal o dentro del rango de presión indicado en la herramienta. Verifique siempre antes de utilizar la herramienta que la fuente de aire se ha ajustado a la presión de aire especificada o dentro del rango nominal de presión de aire.
4. Desconecta siempre la fuente de aire:
 - Antes de descargar o realizar ajustes.
 - Al realizar el mantenimiento de la herramienta.
 - Al desatascarla.
 - Al tocar la horquilla de seguridad.
 - Cuando la herramienta no está en uso.
 - Al desplazarse a otra área de trabajo.

Dichas medidas de precaución reducirán el riesgo de lesiones a personas.

Información de Seguridad(Continuación)

CARGAR LA HERRAMIENTA

1. No cargues la herramienta con fijadores si alguno de los controles operativos está activado.
2. Nunca coloques la mano ni ninguna otra parte del cuerpo en el área de descarga de los fijadores.
3. Nunca apuntes la herramienta hacia las personas.
4. No jale el gatillo ni presione la pieza de trabajo en contacto ya que se podría accionar accidentalmente y posiblemente causar lesiones.



ADVERTENCIA: Las advertencias y precauciones mencionadas anteriormente no abarcan todas las condiciones y situaciones posibles. Es perfectamente comprensible que no podemos fabricar el sentido común y la precaución como partes de ningún producto, el usuario es el responsable de obrar en consecuencia.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS DE CLAVADORA DE NEUMÁTICO DE HUSKY

Esta garantía cubre defectos de fabricación o materiales de este clavadora de neumático HUSKY por un periodo de dos años desde la fecha de compra. Esta garantía es específica a este clavadora de neumático, las garantías de otros productos HUSKY pueden variar.

Esta garantía se aplica sólo al comprador original y no puede transferirse. Esta garantía no cubre el desgaste normal por uso; o mal funcionamiento, fallas o defectos que resulten del uso incorrecto, abuso, negligencia, alteración modificación o reparación de un centro de servicio distinto al autorizado para reparar los clavadora de neumático de marca HUSKY. Los materiales expansibles, como juntas tóricas, parachoques, acconadora, sellos, etc., no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía no se aplica si este clavadora de neumático es usado para aplicaciones industriales o de alquiler. HUSKY no garantiza, representa ni promete la calidad o rendimiento de estos clavadora de neumático distintos a los especificados en esta garantía.

LIMITACIONES ADICIONALES

En la medida en que la ley lo permita, se excluyen todas las garantías implícitas, incluyendo garantías de comercialización o adecuación para un propósito particular. Todas las garantías implícitas, incluyendo garantías de comercialización o adecuación para un propósito particular, que no pueden ser excluidas bajo la ley estatal están limitadas a un período de dos años a partir de la fecha de compra. HUSKY no es responsable por daños directos o indirectos, incidentales, especiales o consecuenciales. Si este clavadora de neumático es usado con fines comerciales, esta garantía sería solamente válida por noventa (90) días a partir de la fecha de compra. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita y/o no permiten la exclusión o limitación de daños directos o indirectos, por lo que las limitaciones previamente enunciadas pueden no aplicarse a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos, que varían según el estado.

Desempacar

1. Esta herramienta se ha enviado completamente ensamblada.
2. Retira cuidadosamente la herramienta y los accesorios de la caja.
3. Inspecciona la herramienta cuidadosamente para asegurarte de que no haya ocurrido ninguna rotura ni daño durante el envío.
4. No deseches el material de empaque hasta que hayas inspeccionado cuidadosamente y utilizado satisfactoriamente la herramienta.
5. Si alguna pieza está dañada o falta, llama al 1-888-HD-HUSKY



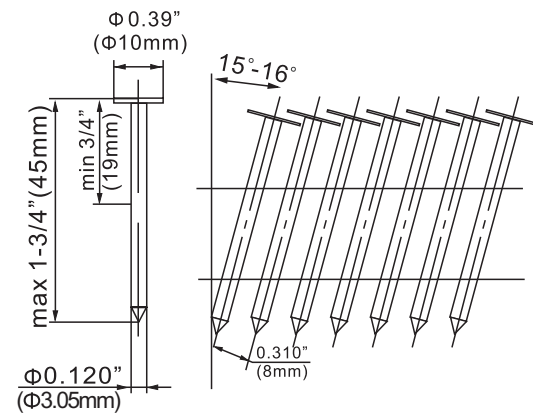
ADVERTENCIA: Si falta alguna pieza, no utilices esta herramienta hasta reemplazarla. De no seguir esta advertencia, pueden producirse lesiones graves.



ADVERTENCIA: No intentes modificar esta herramienta o construir accesorios no recomendados para la misma. Tales modificaciones o cambios son considerados un mal uso y pueden resultar en condiciones peligrosas que a su vez pueden posiblemente causar lesiones.

Especificaciones

- Necesita: 5,17 SCFM con 100 sujetadores por minuto a 5,52 bar
- Entrada de aire: NPT de 1/4"
- Capacidad del cargador: 120 sujetadores de calibre 11
- Peso de la herramienta: 2,47 kg
- Presión máxima: 7,92 bar
- Rango de presión: 4,82-7,92 bar
- Rango de tamaño del pasador: 19mm(3/4") a 45mm (1-3/4")



Compatible con genéricas de clavos de embobinado para techo de 15°.

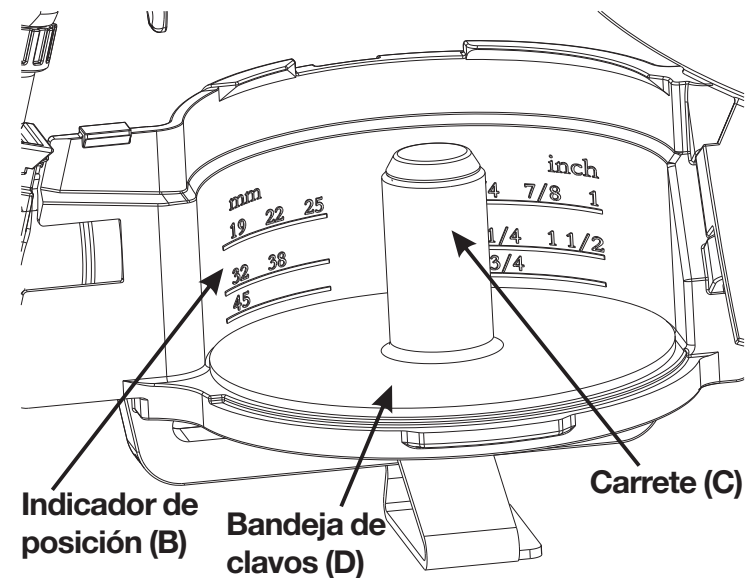
Características

- **HOJA DE UNA PIEZA**
Para mayor durabilidad.
- **CÓMODA MANIJA DE AGARRE**
Para mayor comodidad y control.
- **STRUCTURA DE MAGNESIO**
Herramienta liviana ideal para un uso prolongado.
- **PROFUNDIDAD AJUSTABLE**
La profundidad se ajusta fácilmente para varias aplicaciones.
- **SEGURO CONTRA DISPAROS**
Previene disparos accidentales cuando la herramienta no está en uso.
- **CUBO TRANSPARENTE**
Para los niveles de monitoreo de clavos.

Operación

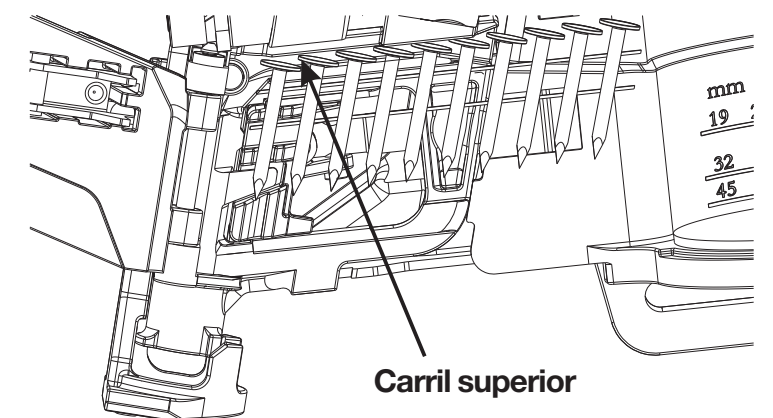
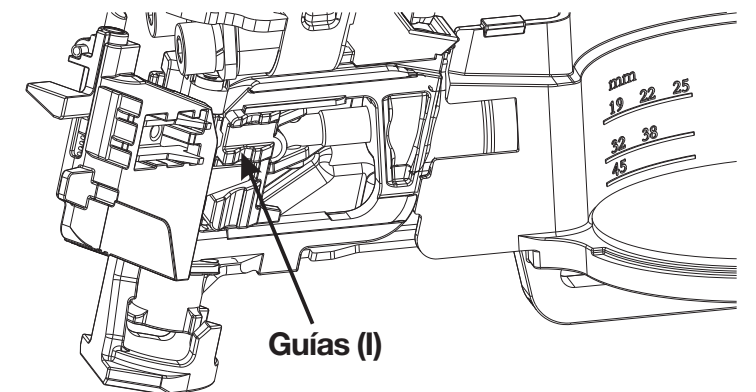
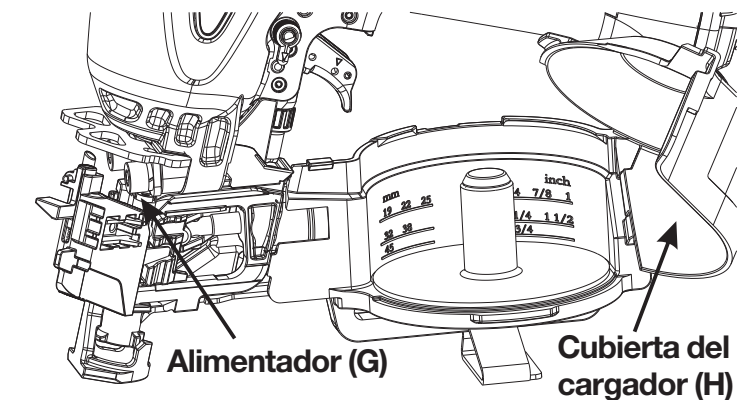
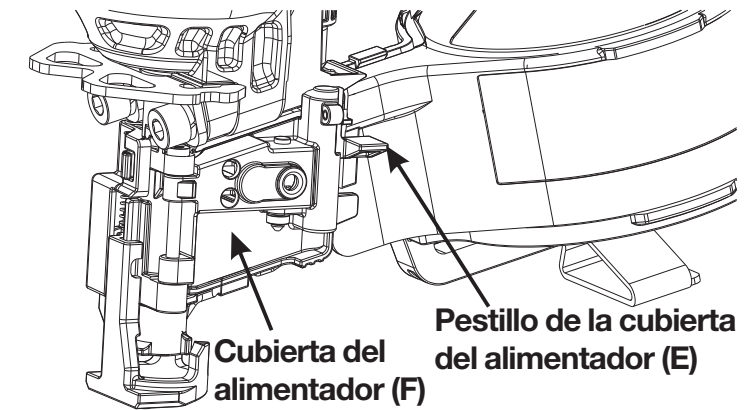
1 Cómo ajustar el cargador desplazado

- La función de carga está diseñada para realizar recargas en forma rápida y fácil. Para evitar los atascamientos, ajuste siempre el cargador a la posición correcta para el tamaño de los clavos que desea utilizar. Hay un indicador(B) de ajuste dentro del cargador para ayudarlo a elegir la posición correcta.
- Para ajustar el cargador, jale el carrete (C) hacia arriba a la posición deseada y luego gire en dirección de las manecillas del reloj para configurarlo. Gire en dirección contraria a las manecillas del reloj para bajar la bandeja de clavos (D).



2 Cómo cargar los sujetadores

- Conecte la herramienta al suministro de aire.
- Oprima el pestillo de la cubierta del alimentador (E) y abra la cubierta (F).
- Abra la cubierta del cargador (H).
- Deslice el espiral de clavos sobre el carrete con los clavos apuntando hacia abajo.
- Inserte el primer clavo en el alimentador (G). El primer clavo debe posarse en el extremo de la herramienta.
- Coloque el segundo clavo entre las guías (I), la cabeza de los clavos deben situarse en el carril superior.
- Cierre la cubierta del cargador (H).
- Cierre de forma segura la cubierta del alimentador (F), encajándola en su lugar. Asegúrese de que la cubierta del alimentador esté bloqueada antes de reanudar la operación.



Operación(Continuación)



ADVERTENCIA: La herramienta puede dispararse al ser conectada por primera vez a la fuente de aire. Conecta siempre la herramienta a la fuente de aire antes de cargar los fijadores para evitar lesiones causadas por ciclos accidentales. Asegúrate siempre de que el cargador de la herramienta esté vacío al comienzo de cada sesión de trabajo, antes de conectarla a una fuente de aire.



ADVERTENCIA: Use solamente los sujetadores recomendados para esta herramienta. Los sujetadores no identificados por el fabricante de la herramienta para usarse con la misma pueden causar lesiones a las personas o daños en la herramienta cuando se usan con ella.



ADVERTENCIA: Mantenga la herramienta en dirección opuesta a usted y otras personas al cargar los sujetadores. No hacerlo podría provocar lesiones personales graves.



ADVERTENCIA: Nunca cargue el sujetador con la pieza de trabajo en contacto o el gatillo activado. Esto podría provocar lesiones personales graves.

3 Cómo descargar los sujetadores

- Desconecte la herramienta del suministro de aire.
- Abra la cubierta del alimentador (F) y la cubierta del cargador (H).
- Levante el listón del sujetador del carrete y retire los sujetadores en espiral restantes.



ADVERTENCIA: Siempre descargue todos los sujetadores antes de retirar la herramienta del servicio.



ADVERTENCIA: Conecta siempre la herramienta a la fuente de aire antes de cargar los fijadores para evitar lesiones causadas por ciclos accidentales.

4 Cómo retirar sujetadores atascados

En ocasiones, un sujetador puede atascarse en el mecanismo de disparo, dejando la herramienta inoperante. Para retirar el sujetador atascado, siga los siguientes pasos:

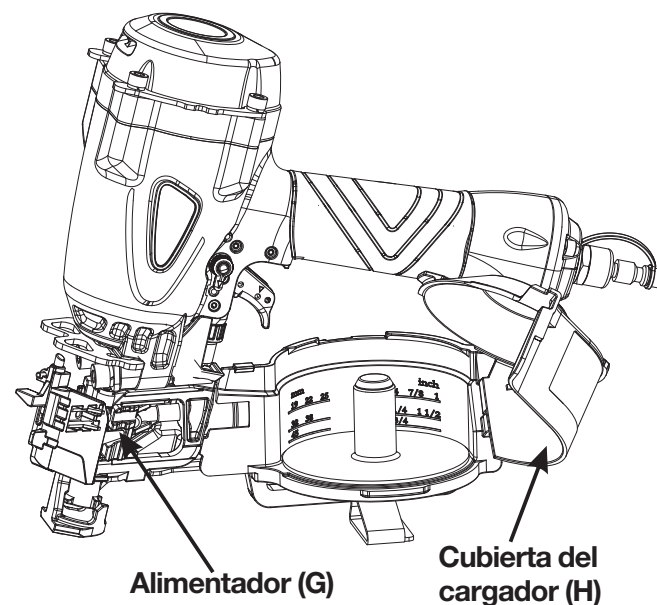
- Desconecta la herramienta de la fuente de aire.
- Abra la cubierta del alimentador y la cubierta del cargador.
- Retire los sujetadores de la herramienta.
- Tenga cuidado de no doblar o dañar la hoja, si es necesario use pinzas o un destornillador para limpiar el sujetador atascado.
- Después reconecta la fuente de aire a la herramienta.
- Vuelve a cargar la herramienta con fijadores.
- Cierre la cubierta del cargador. Cierre de forma segura la cubierta del alimentador.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya sujetadores en el cargador antes de retirar un sujetador atascado.



ADVERTENCIA: Desconecte la herramienta de la fuente de aire cada vez que retire un sujetador atascado. Luego de desconectar la herramienta del compresor de aire, debería haber suficiente presión de aire para disparar. Luego de desconectar la manguera de aire, siempre dispare la herramienta varias veces sobre un trozo de madera que no utilice para asegurarse de que se expenda todo el aire comprimido.

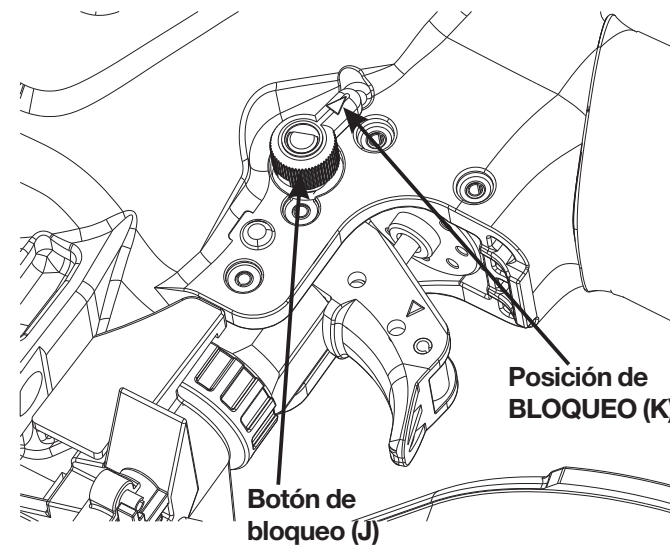
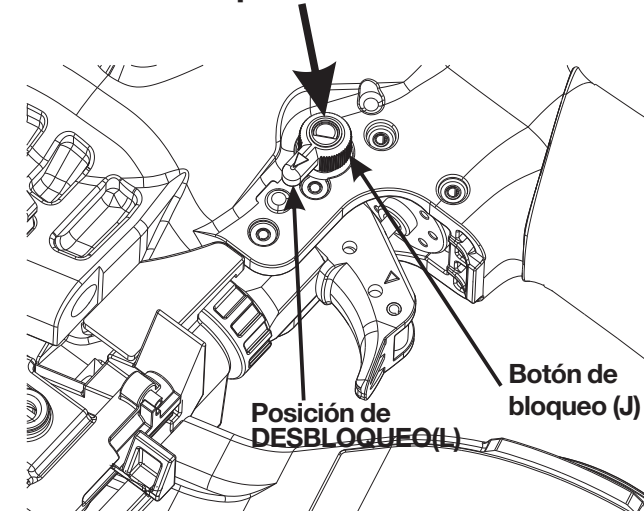


Operación(Continuación)

5 Bloqueo de la activación de disparos

La herramienta está equipada con un botón de bloqueo de activación de disparos(J) junto al gatillo. Asegúrese de que se encuentre en la posición del hacia arriba cuando la herramienta no esté en uso por pulsar de bloqueo de la activación de disparos (J), pues gire el bloqueo de la activación de disparos (J) hacia el la posición de bloqueo (K) del hacia arriba.

Pulse para cambiar



ADVERTENCIA: Desconecte la herramienta de la fuente de aire cada vez que gire el Botón de bloqueo. No hacerlo podría provocar lesiones personales graves.

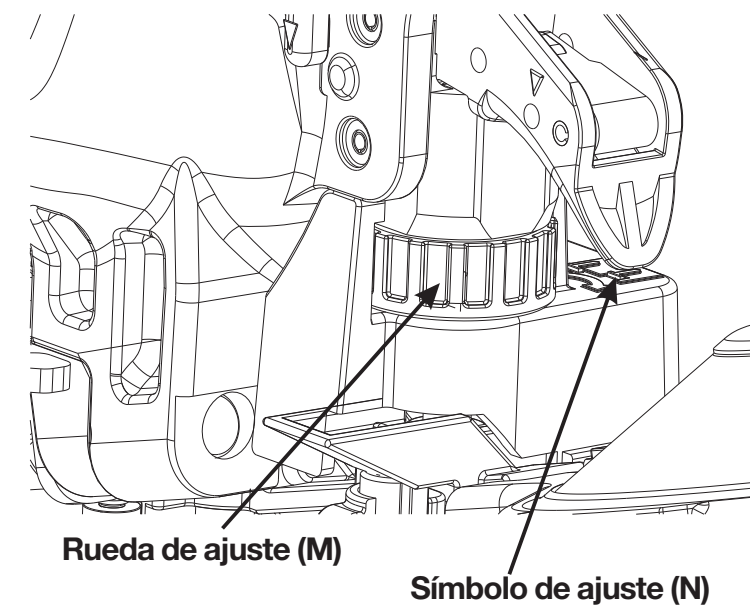
6 Cómo configurar la presión de aire

- La cantidad de presión de aire requerida depende del tamaño de los fijadores y del material de la pieza de trabajo.
- Comienza por comprobar la profundidad de clavado disparando un clavo de prueba hacia una pieza de trabajo del mismo material utilizado para el trabajo real.
- Dispara un fijador de prueba con la presión de aire configurada a 6,20 - 6,55 bar. Aumenta o reduce la presión de aire para hallar la configuración más baja posible para realizar el trabajo con resultados uniformes.
- Es posible que se pueda lograr la profundidad deseada ajustando únicamente la presión de aire.

7 Ajuste de profundidad

La profundidad de disparo de los sujetadores es ajustable. Para ajustar la profundidad, utilice la rueda de ajuste de profundidad de disparo (M) en la herramienta.

- Desconecta la herramienta de la fuente de aire.
- Gire la rueda de profundidad hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar la profundidad de disparo
- Después reconecta la fuente de aire a la herramienta.
- Dispare un clavo de prueba luego de realizar cada ajuste hasta establecer la profundidad deseada.



Operación(Continuación)

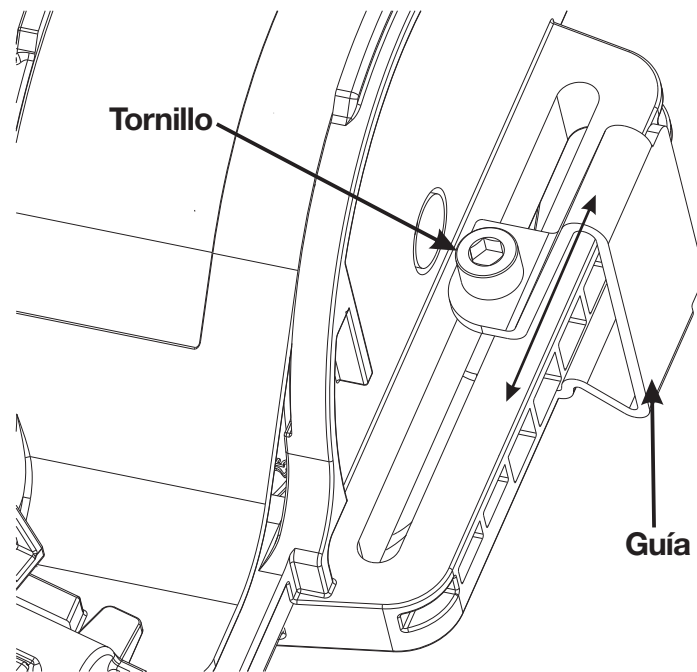


PRECAUCIÓN: Se recomienda probar la profundidad en una pieza de trabajo de desecho para determinar la profundidad requerida para la aplicación. Para determinar la profundidad de disparo, primero ajuste la presión de aire y dispare un sujetador de prueba. Nunca supere los 7,92 bar.

8 Cómo usar la guía de tejas

La guía de tejas se encuentra en la parte inferior de la herramienta. Se utiliza para colocar una teja a la distancia deseada desde el borde frontal de la hilera de tejas anterior.

- Desconecta la herramienta de la fuente de aire.
- Con el extremo de la herramienta en dirección opuesta a usted.
- Deslice la guía a la medida deseada.
- Apriete el tornillo.
- Después reconecta la fuente de aire a la herramienta.



9 Cómo activar la herramienta (modo de acción de contacto)

La herramienta está diseñada especialmente para el modo de acción de contacto. Esto permite la colocación repetida del sujetador muy rápido.

- Conecte la herramienta al suministro de aire.
- Sostenga firmemente la herramienta para mantener el control.
- Apriete y mantenga presionado el gatillo. Empuje la herramienta contra la superficie de trabajo para presionar la pieza de trabajo en Contacto y dispare un sujetador.
- Permita que la herramienta rebobine lejos de la superficie de trabajo mientras se dispara el sujetador.

NOTA: La herramienta también se puede utilizar pulsando el contacto de trabajo sobre la superficie de trabajo y luego apretar el gatillo.



ADVERTENCIA: Retire el dedo del gatillo cuando no esté clavando clavos. Lieve siempre la herramienta solamente por el mango.



ADVERTENCIA: Se debe dejar que la herramienta retroceda alejándose de la pieza de trabajo. No clave un clavo sobre otro clavo.



ADVERTENCIA: Durante el uso normal la herramienta se rebobinará de inmediato luego de accionar un sujetador. Esta es una función normal de la herramienta. No intente evitar la rebobinación sosteniendo la herramienta en contra del funcionamiento. La restricción para rebobinar puede provocar que se accione un segundo sujetador desde la herramienta. Sujete la manija firmemente y permita que la herramienta realice el trabajo. No seguir esta advertencia puede provocar graves lesiones personales.



ADVERTENCIA: Siempre conozca el modo de funcionamiento de la herramienta antes de usarla, de lo contrario podría ocasionar lesiones personales graves o la muerte.



ADVERTENCIA: No se debe utilizar una herramienta que funciona de forma inadecuada. No accione la herramienta al menos que se encuentre colocada de forma firme en el lugar de trabajo.

Mantenimiento



ADVERTENCIA: Antes de inspeccionar, dar mantenimiento y limpiar:
◆ Desconecta la herramienta de la fuente de aire.
◆ Vacía el cargador por completo.

FUNCIÓN ANTIPOLVO

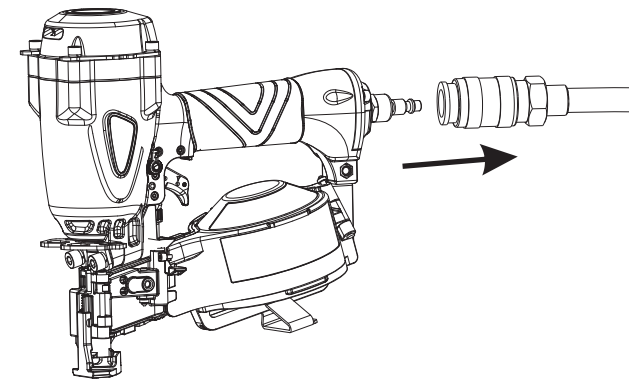
Todas las herramientas vienen con un tapón antipolvo en el conector de aire; verifícalo si lo tienes después de desempacar la herramienta.

Mantén el tapón antipolvo para cubrir el conector de aire.

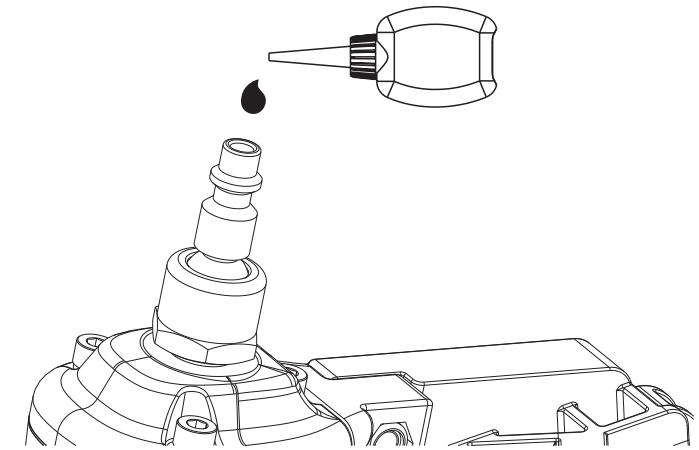
LUBRICACIÓN

Frecuente, pero la lubricación es necesaria para un mejor rendimiento luego de periodos de uso prolongados. Si se agrega aceite a la herramienta a través de la conexión de la línea de aire se lubricarán las piezas internas. No utilices aceite detergente ni aditivos puesto que estos lubricantes causarían el desgaste acelerado de los sellos y amortiguadores de la herramienta, lo que resultará en el mal funcionamiento de la misma y elevará la frecuencia del mantenimiento.

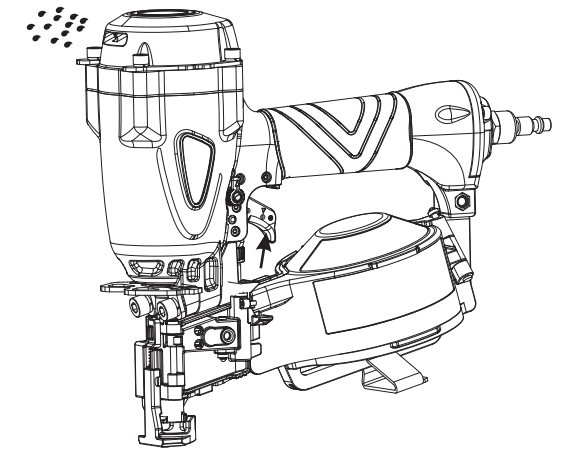
1. Desconecta la herramienta de la fuente de aire, a agregue lubricantes para herramientas.



2. Gire la herramienta de forma tal que la entrada de aire dé hacia arriba. Coloque 2 a 3 gotas de aceite neumático de la herramienta de la cerradura en la entrada de aire. No utilices aceite detergente ni aditivos puesto que estos Lubricantes causarían el desgaste acelerado de los sellos y amortiguadores de la herramienta, lo que resultará en el mal funcionamiento de la misma y elevará la frecuencia del mantenimiento.



3. Después de agregar el aceite, haga funcionar la herramienta por un breve periodo. Limpie el exceso de aceite de la salida de la cubierta.



PRECAUCIÓN: Lubrica la herramienta únicamente con los lubricantes especificados.



PRECAUCIÓN: La lubricación excesiva puede dañar la superficie de trabajo. Es responsabilidad del propietario lubricar de forma adecuada. El incumplimiento de dicha tarea reducirá significativamente la vida útil de la herramienta y anulará la garantía.

Mantenimiento(Continuación)

LIMPIEZA

Evita el uso de solventes para limpiar las piezas plásticas. La mayoría de los plásticos pueden dañarse con facilidad al usar varios tipos de solventes comerciales. Usa paños limpios para limpiar la suciedad, polvo, grasa, etc.



ADVERTENCIA: En ningún momento dejes que líquidos para freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con las piezas plásticas. Estos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones graves.

OPERACIÓN EN CLIMAS FRÍOS

En caso de operación en climas fríos, cerca o debajo del punto de congelamiento, la humedad en la línea de aire puede congelarse evitando el funcionamiento de la herramienta. Recomendamos usar lubricantes para herramientas neumáticas o un anticongelante permanente (glicol de etileno) como lubricante para climas fríos.



PRECAUCIÓN: No almacenes la herramienta en un ambiente de clima frío para evitar la formación de escarcha o hielo sobre las válvulas y mecanismos operativos de la herramienta, pues la misma podría dejar de funcionar.

Conexión recomendada

1. El compresor de aire debe ser capaz de mantener un mínimo de 4,82 bar mientras la herramienta está en uso. Un suministro inadecuado de aire puede causar una pérdida de potencia y un clavado desigual.
2. Se puede usar un lubricador para proporcionar circulación de aceite en toda la herramienta. Se puede usar un filtro para retirar las impurezas líquidas y sólidas, las que pueden oxidar piezas internas de la herramienta o hacer que éstas se apelmacen.
3. Siempre use mangueras de aire comprimido con una clasificación de presión de trabajo igual o superior a la presión de la fuente de alimentación en caso que el regulador falle, o de 10,34 bar, el que sea mayor. Use mangueras de aire comprimido de 3/8" (9,5mm) para distancias de hasta 15,24 m y use un acoplador de conexión rápida de 3/8" (9,5mm) en la manguera de aire comprimido.

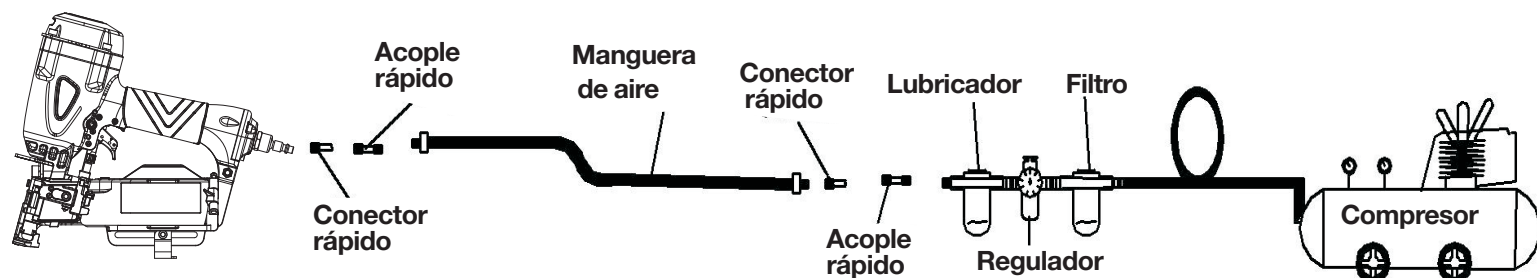
4. Use un regulador de presión en el compresor con una presión de trabajo de 0 a 8,62 bar. Se necesita un regulador de presión que controle la presión de trabajo de la herramienta entre 4,82 bar y 7,92 bar.



PRECAUCIÓN: El compresor de aire debe ser capaz de mantener un mínimo de 4,82 bar mientras la herramienta está en uso. Un suministro inadecuado de aire puede causar una pérdida de potencia y un clavado desigual.



ADVERTENCIA : No conectes la herramienta a un compresor de aire que pueda exceder las 13,79 bar, La herramienta podría explotar y posiblemente provocar lesiones.



Solución de problemas



ADVERTENCIA: Deje de utilizar inmediatamente la herramienta si se presenta alguno de los problemas descritos a continuación, de lo contrario podrían ocurrir lesiones personales graves. Cualquier reparación o reemplazo debe llevarse a cabo por un técnico calificado o un centro de servicio autorizado.

Problema	Causa posible	Acciones correctivas
Fuga de aire en el de la válvula del gatillo.	Las juntas tóricas en el armazón de la válvula del gatillo están dañadas.	Cambie las juntas tóricas.
Fuga de aire entre el armazón y el borde.	<input type="checkbox"/> Hay tornillos flojos en el armazón. <input type="checkbox"/> Juntas tóricas dañadas. <input type="checkbox"/> Protector dañado.	<input type="checkbox"/> Apriete los tornillos. <input type="checkbox"/> Cambie las juntas tóricas. <input type="checkbox"/> Cambie el protector.
Fuga de aire entre el armazón y la cubierta.	<input type="checkbox"/> Tornillos sueltos. <input type="checkbox"/> Empaquetadura dañada.	<input type="checkbox"/> Apriete los tornillos. <input type="checkbox"/> Cambie la empaquetadura.
La herramienta omite colocar sujetadores.	<input type="checkbox"/> Protector desgastado. <input type="checkbox"/> Suciedad en la pieza del borde. <input type="checkbox"/> Hay suciedad o daños que evitan que los sujetadores o el disparador se desplacen libremente en el cargador. <input type="checkbox"/> El resorte del disparador está dañado. <input type="checkbox"/> Flujo de aire hacia la herramienta incorrecto. <input type="checkbox"/> Desgaste de la junta tórica en el pistón o falta de lubricación. <input type="checkbox"/> Las juntas tóricas en la válvula del gatillo están dañadas. <input type="checkbox"/> Hay fuga de aire. <input type="checkbox"/> Hay fuga en el sello de la cubierta.	<input type="checkbox"/> Cambie el protector. <input type="checkbox"/> Limpie la canaleta de disparo. <input type="checkbox"/> Limpie el cargador. <input type="checkbox"/> Cambie el resorte. <input type="checkbox"/> Revise los conectores, la manguera o el compresor. <input type="checkbox"/> Cambie y lubrique las juntas tóricas. <input type="checkbox"/> Cambie las juntas tóricas. <input type="checkbox"/> Apriete los tornillos y los conectores. <input type="checkbox"/> Reemplace la empaquetadura.
La herramienta pierde velocidad o potencia.	<input type="checkbox"/> La herramienta no cuenta con suficiente lubricación. <input type="checkbox"/> Hay un resorte roto en la cubierta del cilindro. <input type="checkbox"/> EL puerto de descarga en la cubierta está bloqueado.	<input type="checkbox"/> Lubrique la clavadora. <input type="checkbox"/> Cambie el resorte. <input type="checkbox"/> Cambie las piezas internas dañadas.
Los sujetadores se atascan en la herramienta.	<input type="checkbox"/> La guía de disparo está desgastada. <input type="checkbox"/> Los sujetadores no son del tamaño apropiado. <input type="checkbox"/> Los sujetadores están torcidos. <input type="checkbox"/> El cargador o los tornillos del borde están flojos. <input type="checkbox"/> El mecanismo de disparo está dañado.	<input type="checkbox"/> Cambie la guía. <input type="checkbox"/> Use únicamente los sujetadores recomendados. <input type="checkbox"/> Cambie por sujetadores en buena condición. <input type="checkbox"/> Apriete los tornillos. <input type="checkbox"/> Cambie el mecanismo de disparo.



Preguntas, problemas, o piezas faltantes? Antes de regresar a la tienda, llama al

Servicio al Cliente de Husky
de lunes a viernes entre 8 a.m. y 6 p.m.,
(hora del Este de EE. UU.)

1-888-HD-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM

Guarde este manual para futuras consultas.



Modèle#:DPCN45

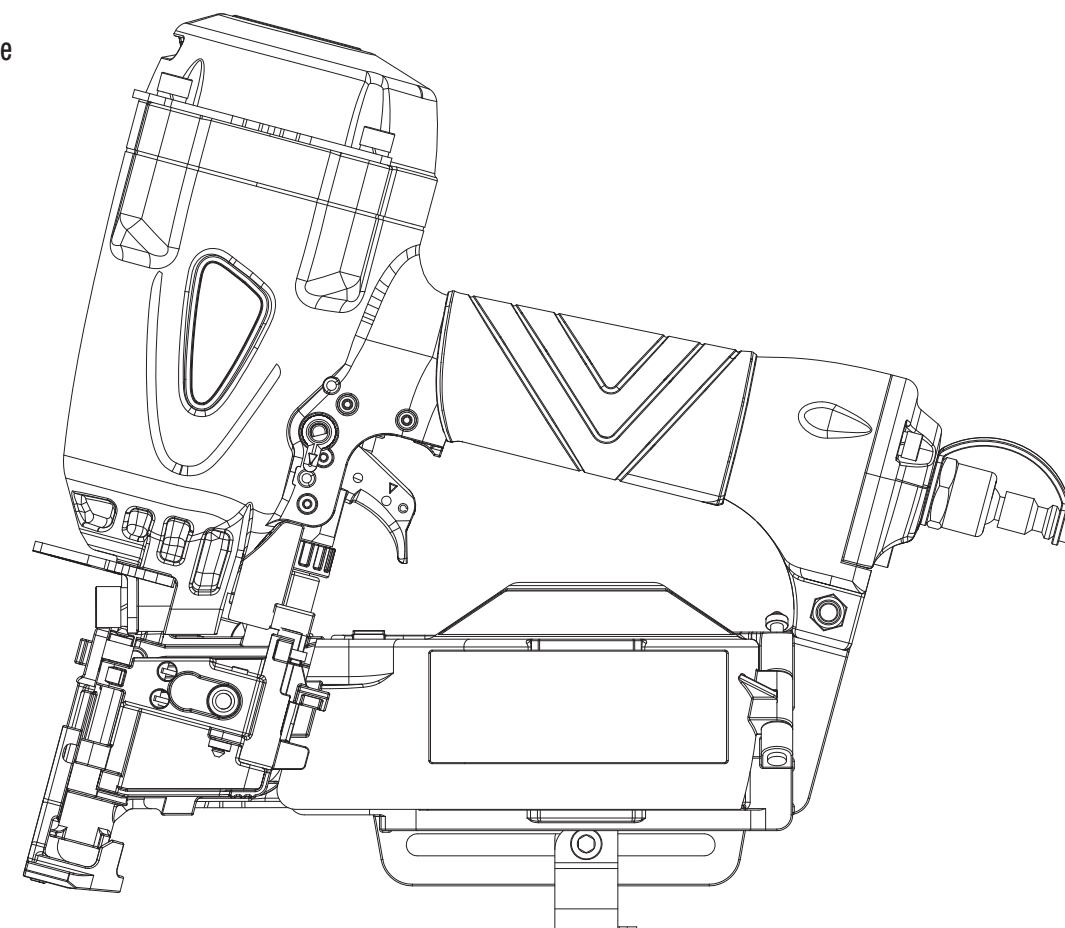
GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

CLOUEUSE À BOBINE POUR TOITURE

Questions, problèmes, pièces manquantes?
Avant de retourner au magasin, veuillez
communiquer avec le service à la clientèle
Husky entre 8h00 et 18h00, HNE, du lundi
au vendredi au.

1-888-HD-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM



MERCI

*Nous vous remercions d'avoir fait confiance à Husky en achetant ce cloueuse de pneumatique.
Nous nous efforçons en permanence de créer des produits de qualité conçus pour perfectionner votre maison.
Vous pouvez visiter notre site en ligne pour consulter notre gamme complète de produits pour vos besoins de rénovation résidentielle.
Merci d'avoir choisi Husky!*

Tableau des matières

Tableau des matières	35
Consignes de sécurité	35
Symboles	35
Sécurité zone de travail	35
Sécurité personnelle	35
Utilisation et entretien de l'outil	36
Entretien de l'outil	37
Sour d'air	37
Utilisation	37
Alimentation en air et connexions	38
Chargement de l'outil	38
Garantie	39
Déballage	39
Spécification	40
Caractéristiques	40
Utilisation	41
Réglage du magasin déporté	41
Chargement des attaches	41
Déchargement des clous	42
Dégager les blocages	42
Dispositif de verrouillage sécuritaire	43
Régler de la pression d'air	43
Régler de la profondeur	43
Utilisation du guide pour bardeau	44
Déclenchement de l'outil (Mode de déclenchement par contact)	44
Entretien	45
Antipoussières	45
Lubrification	45
Nettoyage	45
Fonctionnement par temps froid	46
Raccord recommandé	46
Dépannage	47

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque de blessure grave, ne tentez pas d'utiliser cet outil avant d'avoir lu entièrement le manuel et de l'avoir compris. Conservez ce manuel et consultez-le fréquemment pour une utilisation sécuritaire par toute personne qui utilise cet outil.



AVERTISSEMENT: Lors de l'utilisation des outils, il est toujours essentiel de suivre les mesures de sécurité de base, y compris celles qui suivent:

SYMBOLES



Manuel de l'opérateur Read: Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.



Risque pour l'ouïe: Toujours porter des protections auditives lors de l'utilisation de cette tool. L'absence de protection peut entraîner la perte d'audition.



Protection des yeux: Portez toujours des lunettes de sécurité, des lunettes de sécurité avec écrans latéraux ou un écran facial complet pour faire fonctionner ce produit.



Risque de blessures graves: Ne pas mettre les mains ou toute autre partie du corps dans la zone de décharge de fixation de la cloueuse. L'outil peut éjecter un projectile et peut entraîner la mort ou des blessures graves.

SÉCURITÉ ZONE DE TRAVAIL

1. Garder la zone de travail propre et bien éclairée. Des établis encombrés et des endroits sombres présentent des risques d'accidents.
2. N'utilisez pas l'outil en présence de vapeurs explosives (comme celles dégagées par des liquides, des gaz ou des poussières inflammables). Les étincelles générées par l'outil peuvent enflammer les liquides, les gaz ou les poussières inflammables.
3. Éloignez les curieux, les enfants et les visiteurs de la zone de travail lorsqu'on utilise l'outil. Une distraction peut entraîner une utilisation inappropriée et causer des blessures.
4. Évitez les déclenchements accidentels. Afin d'éviter le déclenchement accidentel, soyez toujours prudent. Ne pointez jamais l'outil vers vous ou vers d'autres personnes, qu'il contienne ou non des attaches.

SÉCURITÉ PERSONNELLE



AVERTISSEMENT: Instructions relatives au risque d'incendie, à l'électrocution ou au risque de blessures.



AVERTISSEMENT: Cet outil ou son cordon d'alimentation peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant des cancers et des malformations congénitales ou comme étant nocifs au système reproducteur. Se laver les mains après la manipulation.

1. N'enfoncez pas un clou par-dessus un autre clou. Le clou pourrait dévier et heurter quelqu'un ou provoquer un mouvement brusque de l'outil, ce qui peut entraîner des risques de blessure.
2. Retirez votre doigt de la gâchette lorsque vous n'êtes pas en train d'enfoncer une fixation. Ne transportez jamais l'outil en gardant votre doigt sur la gâchette; l'outil pourrait projeter une fixation.
3. Portez toujours des lunettes de sécurité. L'opérateur et les autres personnes se trouvant dans la zone de travail doivent toujours porter des lunettes de sécurité avec des écrans de protection latéraux conformes aux stipulations de l'ANSI. Les lunettes de protection assurent une protection contre les attaches et les débris pouvant causer des blessures graves aux yeux.
4. Portez toujours des protecteurs auriculaires lorsque vous utilisez l'outil. Une exposition prolongée à des bruits de grande intensité risque de causer une perte auditive.
5. Portez un équipement de protection. Il faut utiliser un masque antipoussières, des chaussures de sécurité à semelle antidérapante et un casque, en fonction des conditions de travail. Portez un masque complet si vous produisez de la limaille ou des copeaux de bois.
6. Portez des vêtements appropriés. Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux. Attachez les cheveux longs. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient se prendre dans les pièces mobiles.
7. Demeurez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou lorsque vous avez pris de la drogue, de l'alcool ou des médicaments. De graves blessures peuvent résulter d'un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil.

Consignes de sécurité (Continué)

SÉCURITÉ PERSONNELLE (CONTINUÉ)

- Évitez les déclenchements accidentels. Éloignez les doigts de la détente lorsque vous ne clouez pas, particulièrement lorsque vous connectez l'outil à la source d'alimentation en air.
- Gardez les pieds au sol et conservez votre équilibre en tout temps. La stabilité et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil dans des situations inattendues.
- N'utilisez pas l'outil sur une échelle ou sur une surface instable. La stabilité sur une surface solide permet de mieux contrôler l'outil dans des situations inattendues.
- Assurez-vous que le tuyau n'est pas obstrué ou partiellement bouché. Des tuyaux emmêlés ou enchevêtrés risquent de vous faire perdre l'équilibre ou tomber, d'endommager l'outil et de causer des blessures.
- Ne tendez pas trop les bras. Gardez les pieds au sol et conservez votre équilibre en tout temps. La stabilité et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil dans des situations inattendues.
- N'attachez pas le tuyau ou l'outil à votre corps. Attachez le tuyau à la structure pour réduire le risque de perte d'équilibre si le tuyau bougeait.
- Assumez toujours que l'outil contient des attaches. Ne pointez jamais l'outil vers vous ou vers d'autres personnes, qu'il contienne ou non des attaches.
- Lavez vos mains après avoir manipulé l'outil. Cet outil ou son cordon d'alimentation peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant des cancers et des malformations congénitales ou comme étant nocifs au système reproducteur.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL



AVERTISSEMENT: Débranchez l'outil de la source d'air avant de procéder au réglage, à l'entretien ou au déblocage de l'outil, ainsi qu'avant de toucher au mandrin de sécurité, de quitter l'aire de travail ou de décharger l'outil. Ces précautions réduisent les risques de blessure.

- Apprenez à connaître cet outil. Lisez attentivement le manuel, familiarisez-vous avec les applications et les limites, ainsi qu'avec les risques potentiels liés à cet outil.
- N'utilisez que les attaches recommandées pour votre modèle. Chargez correctement les attaches et n'utilisez pas d'attaches inappropriées.
- N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant pour ce modèle d'outil. L'utilisation de pièces non autorisées et le non-respect des instructions pour l'entretien peuvent entraîner des risques de blessures.

- N'utilisez que les fixations recommandées pour cet outil. L'utilisation de fixations qui ne sont pas recommandées par le fabricant de l'outil peut entraîner des risques de blessure ou de dommages.
- Vérifiez l'alignement et l'absence de jeu des pièces mobiles, le degré d'usure des pièces ainsi que tout autre facteur susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. Des outils mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Prenez soin de vos outils. Gardez vos outils propres. Un outil bien entretenu réduit le risque de blocage et est plus facile à contrôler.
- Rangez l'outil hors de la portée des enfants et de toute autre personne qui n'en connaît pas le fonctionnement. Les outils sont dangereux dans des mains inexpérimentées.
- Vérifiez le fonctionnement de l'outil avant de l'utiliser. N'utilisez pas l'outil si le mécanisme de contact ne fonctionne pas. Cela pourrait causer l'éjection accidentelle d'une attache.
- N'utilisez pas l'outil si la détente ne fonctionne pas. Tout outil dont la détente ne fonctionne pas est dangereux et doit être réparé.
- Ne forcez pas l'outil. Utilisez le bon outil pour votre application. L'outil approprié fera mieux le travail et de façon plus sécuritaire à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique de tenir en place et de supporter l'ouvrage sur une plateforme stable. Maintenir l'outil avec votre main ou contre votre corps est instable et risque de causer la perte de contrôle de l'outil.
- Assurez-vous que les poignées sont sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez pas de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou tout autre diluant puissant pour nettoyer votre outil.
- N'utilisez pas l'outil comme un marteau.
- N'utilisez jamais cet outil lorsqu'une attache est dirigée vers autre chose qu'une pièce à travailler.
- N'utilisez jamais d'essence ou d'autres liquides inflammables pour nettoyer l'outil. N'utilisez jamais l'outil en présence de liquides ou de gaz inflammables. Une étincelle pourrait enflammer la vapeur, ce qui risquerait de causer une explosion qui pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- Il ne faut pas retirer, altérer, ou autrement rendre inutilisables le bouton de verrouillage de la détente ou la détente. N'utilisez pas un outil qui a été modifié de quelque façon que ce soit. Cela pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.

Consignes de sécurité (Continué)

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL (CONTINUÉ)

- Ne touchez la détente que lorsque vous enfoncez des attaches. Ne fixez pas le tuyau d'air comprimé à l'outil et ne transportez jamais l'outil avec votre doigt sur la détente. L'outil pourrait éjecter une attache, ce qui pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves. Actionnez également le bouton de verrouillage lorsque vous n'utilisez pas l'outil.
- Attachez toujours à l'outil un raccord de façon à ce que tout l'air comprimé soit retiré de l'outil lorsque le joint d'accouplement est déconnecté. N'utilisez pas de clapet de non-retour ou tout autre tuyau qui permet à l'air de demeurer dans l'outil. Cela pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- Ne placez jamais vos mains ou toute autre partie du corps dans la zone d'éjection des attaches de l'outil. L'outil pourrait éjecter une attache, ce qui pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- Ne transportez jamais l'outil en le tenant par le tuyau d'air. Ne tirez jamais sur le tuyau pour déplacer l'outil ou un compresseur. Gardez les tuyaux éloignés des sources de chaleur, de l'huile et des bords coupants. Remplacez tout tuyau endommagé, fragile ou usé. Cela pourrait causer des dommages à l'outil ou des blessures.
- Assumez toujours que l'outil contient des attaches. Votre outil est un instrument de travail, pas un jouet.
- Gardez toujours les autres à une distance sécuritaire de la zone de travail en cas d'éjection accidentelle d'attaches. Ne pointez jamais l'outil vers vous ou vers d'autres personnes, qu'il contienne ou non des attaches. Le déclenchement accidentel de l'outil pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- Ne laissez pas tomber l'outil et ne le lancez pas. Faire tomber ou lancer l'outil pourrait l'endommager et le rendre inutilisable ou non sécuritaire. Si l'outil est tombé ou a été lancé, vérifiez qu'il ne présente aucune pièce pliée, fissurée ou brisée et qu'il n'y a pas de fuite d'air. Cessez d'utiliser l'outil et faites-le réparer afin d'éviter les blessures graves.
- Évitez d'utiliser l'outil lorsque le magasin est vide. Cela entraîne l'usure accélérée de l'outil.
- Nettoyez et vérifiez tous les tuyaux d'air et raccords avant de connecter l'outil à une source d'alimentation en air. Remplacez tout tuyau ou raccord endommagé ou usé. Négliger de le faire pourrait contribuer à réduire la performance ou la durabilité de l'outil.
- N'utilisez pas l'outil s'il a une fuite d'air ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- N'utilisez pas l'outil si aucune étiquette d'avertissement lisible n'y est apposée.
- Transporter toujours l'outil par la poignée. Ne portez jamais l'outil par les tuyaux d'air.

ENTRETIEN DE L'OUTIL

- N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle d'outil.
- L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien pourrait causer un risque de blessure.
- N'utilisez que les lubrifiants fournis avec l'outil ou précisés par le fabricant.
- L'outil ne doit être réparé que par du personnel qualifié.

SOUR D'AIR

- Ne raccordez jamais cet article à une source d'alimentation en air dont la pression peut excéder 13,79 bar. Une surpression de l'outil est capable de conduire à l'éclatement, un fonctionnement anormal, la rupture de l'outil ou des blessures graves aux personnes. Utilisez uniquement propre, sec, l'air comprimé réglé à la pression nominale ou au sein de la plage de pression nominale indiquée sur l'outil. Toujours vérifier avant d'utiliser l'outil que la source d'air a été ajustée à la pression d'air nominal ou dans la plage nominale de pression d'air.
- N'utilisez jamais d'oxygène, de dioxyde de carbone, de gaz combustible ni tout autre gaz embouteillé comme source d'air pour l'outil. Ces gaz sont susceptibles de provoquer une explosion pouvant causer des blessures graves.

UTILISATION

- N'enfoncez pas d'attaches près du bord de la pièce. La pièce risque de se fendre, de faire ricocher l'attache et de blesser l'opérateur ou une autre personne.
- Ne déplacez pas l'outil avec le doigt sur la détente. Cela pourrait causer un déclenchement accidentel. Le choix de la méthode de déclenchement est important. Consultez le manuel pour connaître les différentes méthodes de déclenchement.
- Dans le cadre d'une utilisation normale, l'outil aura du recul immédiatement après avoir enfoncé une attache. C'est une fonction normale de l'outil. Ne tentez pas d'empêcher le recul en retenant l'outil contre l'ouvrage. La restriction du recul pourrait causer l'éjection d'une seconde attache. Tenez fermement la poignée et laissez l'outil faire le travail. Ne pas tenir compte de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures graves.

Consignes de sécurité (Continué)

UTILISATION (CONTINUÉ)

4. N'enfoncez pas d'attaches sur d'autres attaches ou avec l'outil à un angle trop aigu. Ceci pourrait causer le ricochet des attaches et provoquer des blessures.
5. N'actionnez pas l'outil à moins de vouloir enfoncez une attache dans la pièce.
6. Utilisez toujours l'outil avec précaution :
 - Respectez votre outil en tant qu'instrument de travail.
 - Évitez de jouer avec.
 - N'appuyez jamais sur la détente à moins que l'embout ne soit dirigé vers l'ouvrage.
 - Gardez les autres à une distance sécuritaire de l'outil lorsque vous l'utilisez. Une activation accidentelle pourrait se produire et entraîner des blessures.

ALIMENTATION EN AIR ET CONNEXIONS

1. Le connecteur de l'outil ne doit pas retenir la pression lorsque l'alimentation en air est déconnectée. Si un mauvais raccord est utilisé, l'outil pourrait demeurer chargé d'air après avoir été débranché et être en mesure d'enfoncer une attache même après le débranchement du tuyau d'air, pouvant ainsi entraîner des blessures.
2. N'utilisez pas d'oxygène, de gaz combustibles ni d'autres gaz embouteillés comme source d'alimentation pour cet outil. Une explosion pourrait se produire et causer des blessures ou même la mort.
3. Utilisez uniquement une source d'air comprimé à régulation de pression afin de limiter la pression de l'air acheminé à l'outil. La pression régulée ne doit pas excéder 7,92 bar . Si le régulateur ne fonctionne pas, la pression de l'air acheminé à l'outil ne doit pas excéder 13,79 bar .
4. Déconnectez toujours la source d'alimentation en air :
 - Avant de procéder au déchargement ou de faire des ajustements.
 - Lorsque vous entretenez l'outil.
 - Lorsque vous libérez des attaches coincées.
 - Lorsque vous touchez le palpeur de sécurité.
 - Lorsque l'outil n'est pas utilisé.
 - Lorsque vous transportez l'outil d'une aire de travail à une autre.Ces précautions permettent de réduire les risques de blessure.

CHARGEMENT DE L'OUTIL

1. Ne chargez pas d'attaches dans l'outil lorsque l'une des commandes est activée.
2. Ne placez jamais vos mains ou toute autre partie du corps dans la zone d'éjection des attaches de l'outil.
3. Ne pointez jamais l'outil vers quiconque.
4. N'appuyez pas sur la détente ni sur la pièce à travailler puisque cela pourrait causer une activation accidentelle et causer des blessures.



AVERTISSEMENT: Les mises en garde et les précautions dont il est question précédemment dans ce manuel ne couvrent pas toutes les conditions et les situations possibles. L'utilisateur doit comprendre qu'il est impératif de faire preuve de jugement et de prudence.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS SUR LES JEU DE CLOUEUSE PNEUMATIQUE DE HUSKY

Cette garantie couvre tous les défauts de fabrication ou de matériaux qui pourraient affecter ce jeu de cloueuse pneumatique de HUSKY pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat. La présente garantie vise uniquement ce modèle de jeu de cloueuse pneumatique. Les garanties couvrant d'autres produits HUSKY peuvent être différentes.

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original et n'est pas transférable. La présente garantie ne couvre pas l'usure normale ni les cas de mauvais fonctionnement, les pannes ou les défauts résultant d'une mauvaise utilisation, d'un usage abusif, d'une négligence, d'une altération, d'une modification ou d'une réparation effectuée par une personne ou un centre autre qu'un centre de service autorisé à réparer les cloueuse pneumatique de la marque HUSKY. Les consommables tels que les joints toriques, tampon, d'entraînement, les joints, etc., ne sont pas couverts par la présente garantie. Cette garantie ne couvre pas ce jeu de cloueuse pneumatique s'il est utilisé dans des applications industrielles ou loué. HUSKY n'offre aucune garantie, déclaration ou promesse quant à la qualité ou au rendement de ses jeu de cloueuse pneumatique autre que celles spécifiquement stipulées dans la présente garantie.

AUTRES RESTRICTIONS

Dans les limites de la loi applicable, toutes les garanties implicites, y compris les garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier, sont expressément désavouées. Toutes les garanties implicites, y compris les garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier, qui ne peuvent faire partie d'une clause d'exonération en vertu de la loi d'un état sont limitées à deux ans à partir de la date d'achat. HUSKY n'assume aucune responsabilité quant aux dommages directs, indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs. Si ce jeu de cloueuse pneumatique est utilisé à des fins commerciales, la garantie est limitée à quatre-vingt dix (90) jours à compter de la date d'achat. Certains États ou provinces ne permettent pas la restriction de la durée d'une garantie implicite et l'exclusion ou la restriction des dommages accessoires ou consécutifs, par conséquent les restrictions et exclusions citées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. En vertu de la présente garantie, vous bénéficiez de droits juridiques particuliers; toutefois, d'autres droits peuvent également s'appliquer, selon l'État où vous résidez.

Déballage

1. Cet outil a été expédié entièrement assemblé.
2. Retirez soigneusement l'outil et les accessoires de la boîte.
3. Inspectez attentivement l'outil pour vous assurer qu'aucun bris ou dommage n'est survenu pendant l'expédition.
4. Ne jetez pas l'emballage tant que vous n'avez pas inspecté attentivement l'outil et que vous ne l'avez pas utilisé de façon satisfaisante.
5. En cas de pièces manquantes ou endommagées, veuillez composer le: 1-888-HD-HUSKY.



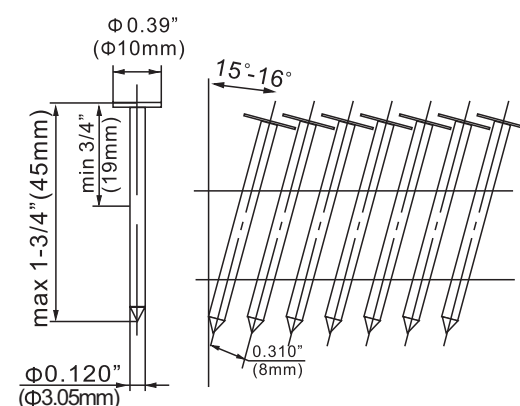
AVERTISSEMENT: En cas de pièces manquantes, n'utilisez pas l'outil avant de les avoir remplacées. Tout manquement peut entraîner des blessures graves .



AVERTISSEMENT: Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires dont l'utilisation n'est pas recommandée avec cet outil. Toute altération ou modification est considérée comme une utilisation abusive et risque de créer une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures graves.

Spécification

- Consommation d'air : 5,17 SCFM avec 100 attaches par minute à 5,52 bar.
- Admission d'air : 6,3 mm (1/4 po) NPT
- Capacité du magasin : 120 attaches de calibre 11
- Poids : 2,47 kgs
- Pression maximale : 7,92 Bar
- Plage de pression : 4,82 Bar - 7,92 Bar
- Taille de la broche : 19mm(3/4 po) à 45mm (1-3/4 po)



Compatible avec tous les clous de toiture reliés par fil, à 15 degrés.

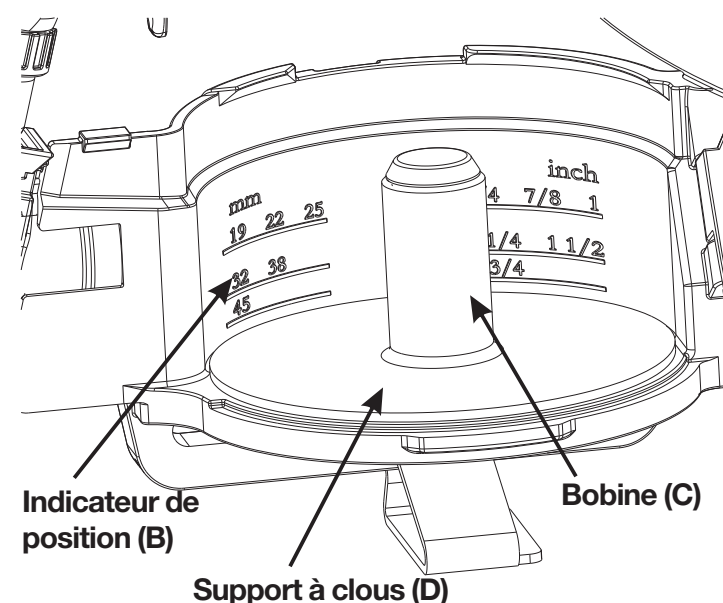
Caractéristiques

- **LAME D'ENTRAÎNEMENT UNE PIÈCE**
Pour augmenter la durabilité
- **POIGNÉE À PRISE CONFORTABLE**
Pour améliorer le confort et le contrôle.
- **CORPS EN MAGNÉSIUM**
Outil léger, excellent pour une utilisation prolongée.
- **PROFONDEUR RÉGLABLE**
La profondeur est facilement réglable pour diverses utilisations.
- **DISPOSITIF DE VERROUILLAGE SÉCURITAIRE**
Prévient les tirs accidentels lorsque l'outil n'est pas utilisé.
- **SEAU TRANSPARENT**
Qui permet de surveiller la quantité de fixations restantes.

Utilisation

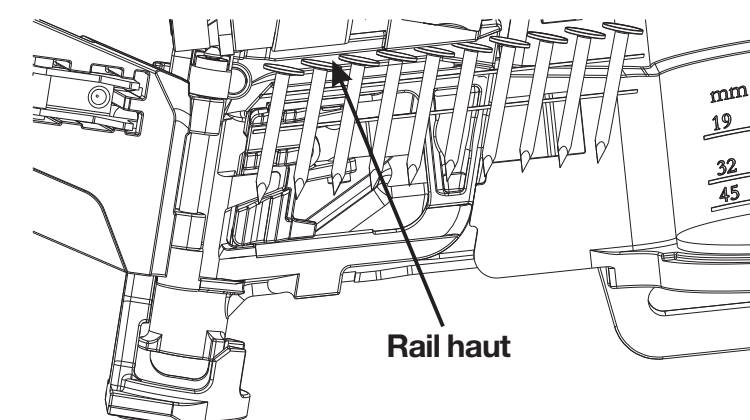
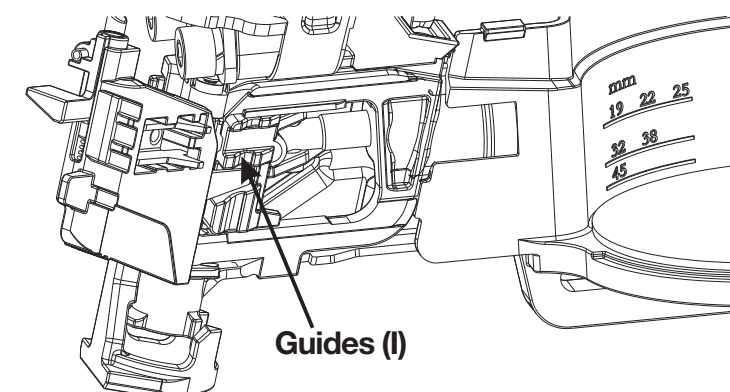
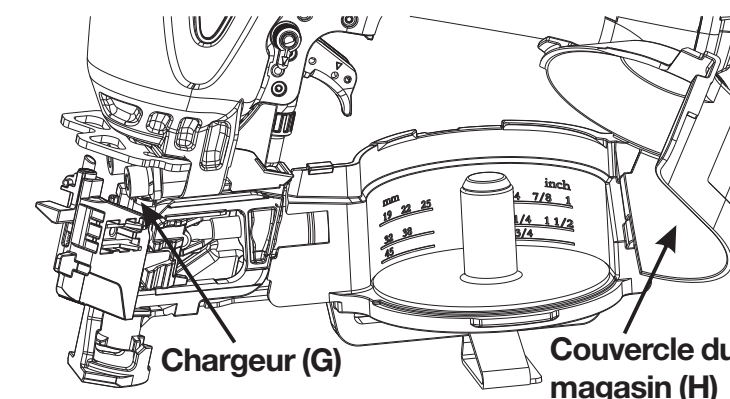
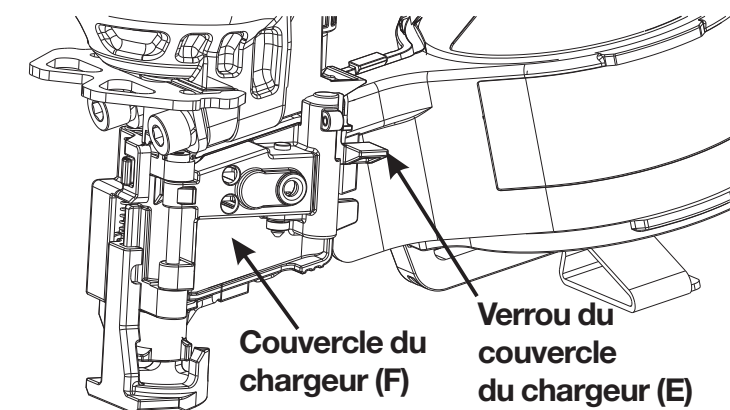
1 Réglage du magasin déporté

- Conçue pour un rechargement rapide et facile. Pour éviter tout blocage, ajustez toujours le magasin à la bonne position pour la dimension des clous que vous souhaitez utiliser. Un indicateur de réglage (B) se trouve à l'intérieur du magasin pour vous aider à choisir la bonne position.
- Pour régler le magasin, tirez la bobine (C) vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit dans la position souhaitée, puis faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Faites-la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour abaisser le support à clous (D).



2 Chargement des attaches

- Reliez l'outil à l'alimentation en air.
- Appuyez sur le verrou du couvercle du chargeur (E) et ouvrez le couvercle (F).
- Ouvrez le couvercle du magasin (H).
- Glissez la bobine de clous en les pointant vers le bas.
- Insérez le premier clou dans le chargeur (G). Le premier clou devrait être dans la tête de l'outil.
- Placez le deuxième clou entre les guides (I), les têtes des clous devraient reposer sur le rail haut.
- Fermez le couvercle du magasin (H).
- Fermez fermement le couvercle du chargeur (F) en l'enclenchant pour qu'il tienne bien en place. Assurez-vous que le couvercle du chargeur est verrouillé avant de recommencer à utiliser l'outil.



Utilisation(Continué)



AVERTISSEMENT: L'outil peut se déclencher lorsqu'il est connecté à la source d'alimentation en air. Connectez toujours l'outil à la source d'alimentation en air avant de charger les attaches afin d'éviter les blessures pouvant être causées par un cycle involontaire. Assurez-vous toujours que le magasin de l'outil est vide au début de chaque séance de travail et avant de le connecter à la source d'alimentation en air.



AVERTISSEMENT: N'utilisez que les fixations recommandées pour une utilisation avec cet outil. L'utilisation de fixations qui ne sont pas conçues expressément pour cet outil par son fabricant peut entraîner des risques de blessure ou de dommages à l'outil.



AVERTISSEMENT: Ne pointez pas l'outil vers vous ou vers d'autres personnes lorsque vous chargez les attaches. Tout manquement peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT: Ne chargez jamais les attaches lorsque le contact ou la détente est activé. Cela pourrait entraîner de graves blessures.

3 Déchargement des clous

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air.
- Ouvrez le couvercle du chargeur (F) et celui du magasin (H).
- Soulevez la bande de clous de la bobine et retirez les clous restants.



AVERTISSEMENT: Déchargez toujours toutes les attaches avant de le ranger.



AVERTISSEMENT: Déconnectez toujours la source d'alimentation en air avant le déchargement.

4 Dégager les blocages

Parfois, une attache se coince dans le mécanisme de déclenchement de l'outil, rendant celui-ci inutilisable. Pour retirer une attache coincée, suivez les étapes ci-dessous :

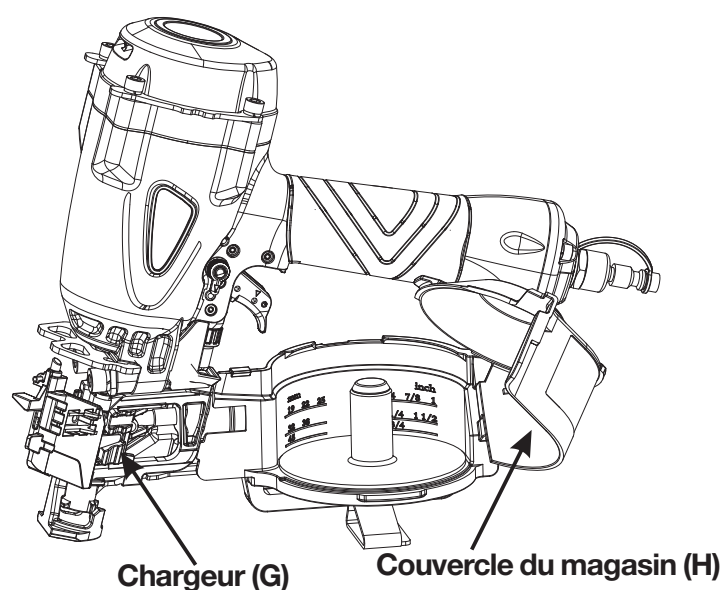
- Débranchez l'outil de l'alimentation en air.
- Ouvrez le couvercle du chargeur et celui du magasin.
- Retirez les clous de l'outil. Autrement.
- Faites attention de ne pas plier ou endommager la lame d'entraînement. Au besoin, utilisez des pinces ou un tournevis pour débloquer le clou coincé.
- Tournez le bouton de sécurité pour le remettre dans la position centrale lorsque vous n'utilisez pas l'outil. Rechargez les attaches dans l'outil. Fermez le couvercle du magasin. Fermez le couvercle du chargeur fermement.



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le magasin est vide avant de décoincer une atache.



AVERTISSEMENT: Déconnectez l'outil de la source d'alimentation en air chaque fois que vous décoincez une attache. Après avoir déconnecté l'outil du compresseur, l'outil devrait encore contenir suffisamment d'air pour le déclencher. Après avoir déconnecté le tuyau d'air, déclenchez toujours plusieurs fois l'outil dans un morceau de bois afin de vous assurer que tout l'air comprimé est expulsé.



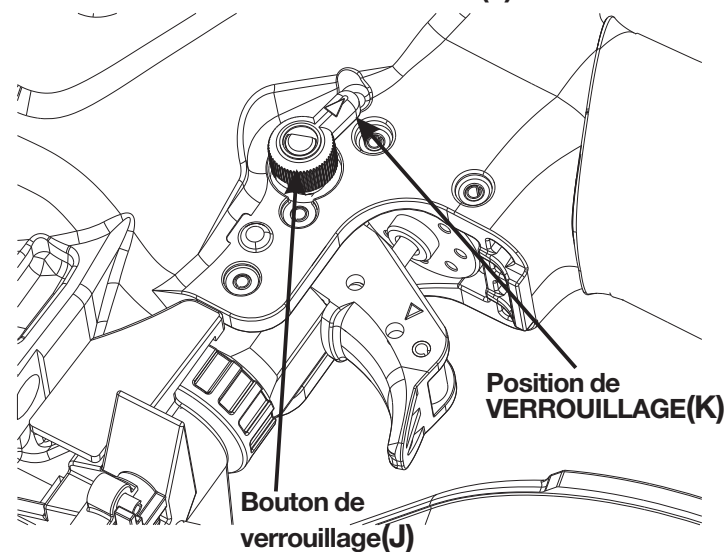
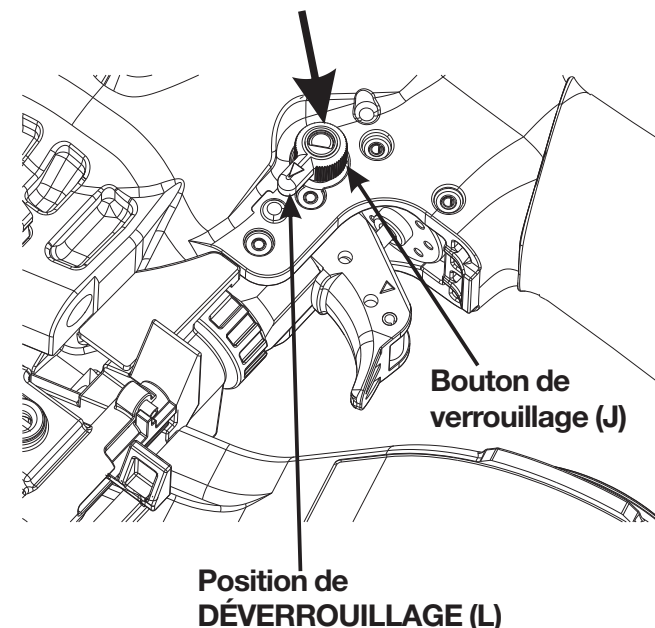
42Fr

Utilisation(Continué)

5 Dispositif de verrouillage sécuritaire

L'outil est muni d'un bouton de verrouillage (J) à côté de la gâchette. Assurez-vous qu'il est orienté en direction de vers le haut lorsque l'outil n'est pas utilisé par appuyant le bouton de verrouillage (J), ensuite orientez le bouton de verrouillage (J) vers le position de verrouillage (K) de vers le haut .

Appuyez sur pour changer



AVERTISSEMENT: Déconnectez toujours la source d'alimentation en air avant le orientez le bouton .Tout manquement peut entraîner des blessures graves.

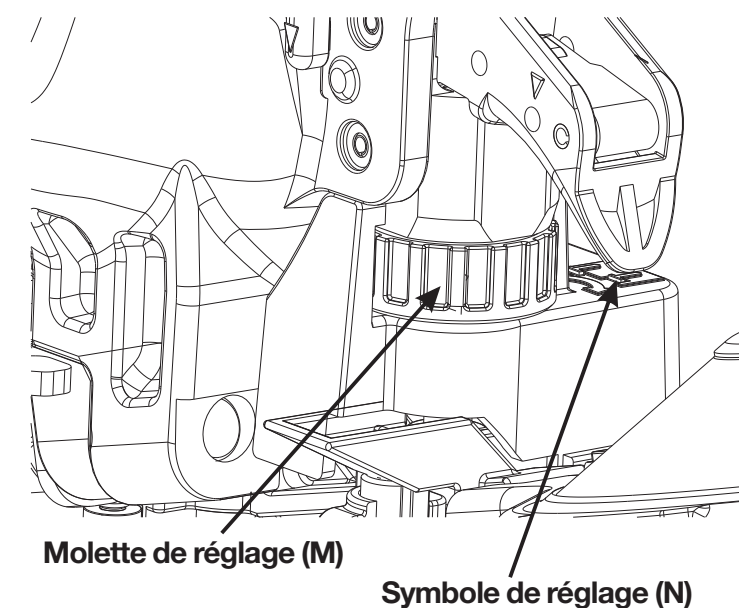
6 Régler la pression d'air

- La quantité de pression d'air nécessaire dépend de la taille des attaches et du matériau de la pièce.
- Testez la profondeur de l'attache éjectée en enfonçant un clou dans le même type de matériau que celui utilisé pour le travail.
- Enfoncez une attache avec la pression réglée entre 6,20 et 6,55 bar. Par la suite, il suffit d'augmenter ou de réduire la pression d'air pour trouver le réglage le plus faible qui permettra d'obtenir des résultats constants.
- Il est possible d'obtenir la profondeur voulue en n'effectuant que des ajustements de la pression d'air.

7 Réglage de la profondeur

La profondeur de clouage des attaches peut être ajustée. Pour régler la profondeur, utilisez le bouton de rouge de réglage de la profondeur (G) situé de l'outil.

- Déconnectez l'outil de la source d'alimentation en air.
- Tournez le bouton de réglage vers la gauche ou la droite pour modifier la profondeur de clouage.
- Reconnectez l'outil à la source d'alimentation en air.
- Éjectez un clou après chaque réglage jusqu'à l'obtention de la profondeur voulue.



43Fr

HUSKYTOOLS.COM
Veuillez composer le 1-888-HD-HUSKY pour une assistance supplémentaire.

Utilisation(Continué)

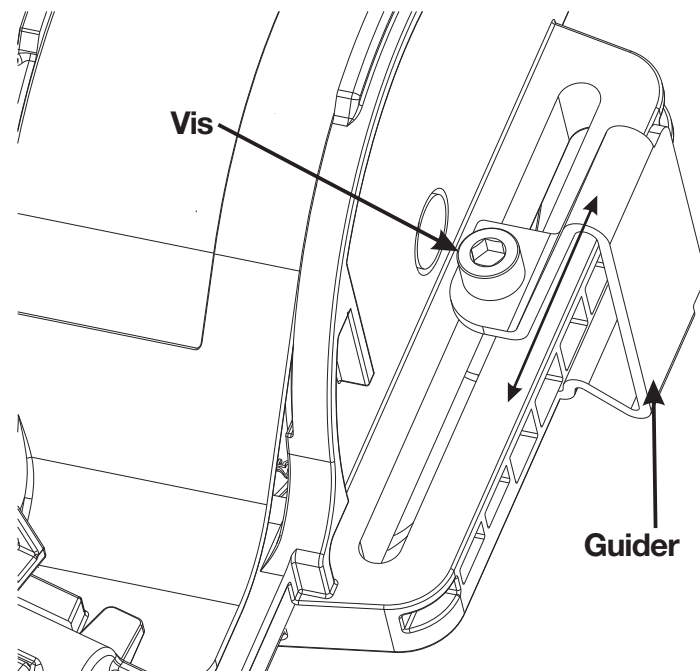


ATTENTION : Il est recommandé de tester la profondeur de clouage sur une pièce inutilisée afin de déterminer la profondeur requise pour l'application. Pour déterminer la profondeur de clouage, réglez d'abord la pression d'air, puis éjectez une attache. Ne dépassez jamais 7,92 bar .

8 Utilisation du guide pour bardeau

Le guide se trouve au bas de l'outil. Il sert à placer un bardeau à la distance souhaitée par rapport au bord avant de la dernière rangée de bardeaux.

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air.
- Desserrer la vis.
- Puis glissez le guide jusqu'à la mesure souhaitée.
- Fixer le la vis.
- Connecter l'outil de l'alimentation en air.



9 Déclenchement de l'outil (Mode de déclenchement par contact)

L'outil a été spécialement conçu pour un mode de déclenchement par contact. Cela permet de placer des clous à répétition très rapidement.

- Reliez l'outil à l'alimentation en air.
- Tenez l'outil fermement pour en garder la maîtrise.
- Appuyez sur la gâchette et tenez-la. Appuyez l'outil contre la surface de travail pour activer le mécanisme de déclenchement par contact et enfoncez un clou. Laissez l'outil faire un mouvement de recul pendant que le clou s'enfonce.

NOTE: L'outil peut également s'utiliser en appuyant le contact sur la surface et puis sur la gâchette.



AVERTISSEMENT: Retirez de doigt de la gâchette lorsque vous n'êtes pas en train d'enfoncer des clous. Ne transportez l'outil que par la poignée.



AVERTISSEMENT: Il faut permettre le rebond de l'outil loin de l'ouvrage. N'enfoncez pas un clou au-dessus d'un autre clou.



AVERTISSEMENT: Dans le cadre d'une utilisation normale, l'outil aura un recul immédiatement après avoir enfoncé une attache. C'est une fonction normale de l'outil. Ne tentez pas d'empêcher le recul en retenant l'outil contre l'ouvrage. La restriction du recul pourrait causer l'éjection d'une seconde attache. Tenez fermement la poignée et laissez l'outil faire le travail. Ne pas tenir compte de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT: Apprenez toujours le fonctionnement d'un outil avant de l'utiliser. Ne pas connaître son fonctionnement pourrait entraîner mort d'homme ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT: Tout outil défectueux ne doit pas être utilisé. N'actionnez pas l'outil avant de l'avoir fermement appuyé contre la surface de travail.

Entretien



AVERTISSEMENT: Chaque fois qu'une inspection, qu'un entretien ou qu'un nettoyage est effectué :

- Déconnectez l'outil de la source d'alimentation en air.
- Videz complètement le magasin.

ANTIPOUSSIÈRES

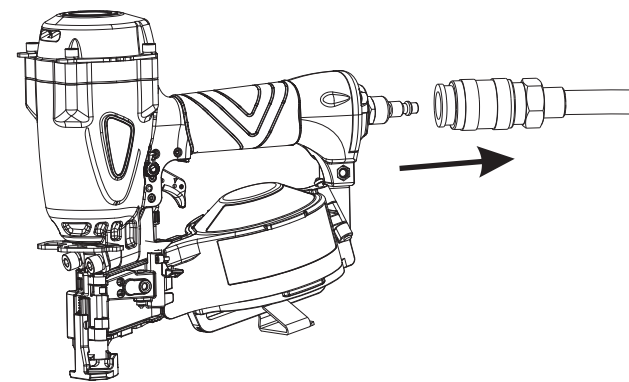
Chaque outil est doté d'un couvercle antipoussières sur le connecteur à air.

Placez le couvercle antipoussières sur le connecteur à air lorsque vous n'utilisez pas l'outil.

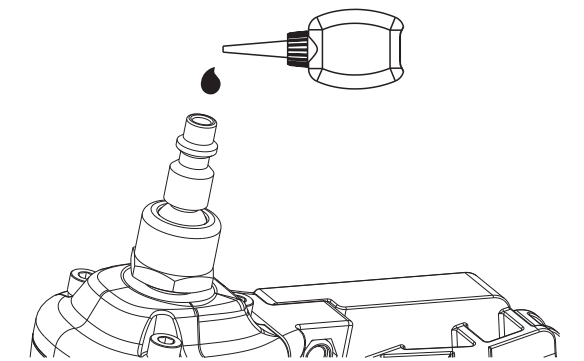
LUBRIFICATION

Après une longue période d'utilisation, une lubrification est toutefois nécessaire pour une meilleure performance. L'huile pour les cloueuses pneumatiques doit être ajoutée par la connexion du tuyau d'air et lubrifiera les pièces internes. N'utilisez pas d'huile détergente ou d'additifs puisque ces lubrifiants causeront une usure accélérée des garnitures d'étanchéité et des tampons à l'intérieur de l'outil, ce qui entraînera un mauvais fonctionnement de l'outil et des réparations plus fréquentes.

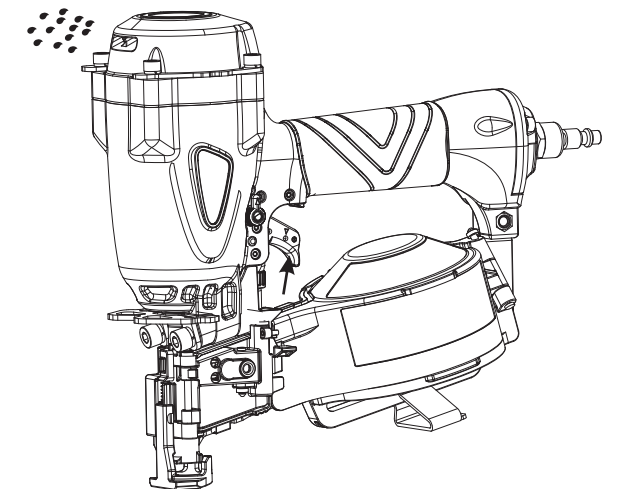
1. Débranchez l'alimentation en air de l'outil afin d'appliquer du lubrifiant.



2. Tournez l'outil de façon à ce que l'entrée d'air soit orientée vers le haut. Appliquez 2 ou 3 gouttes d'huile pour outil de fixation pneumatique dans l'entrée d'air. N'utilisez pas d'huile détergente, d'additif pour essence ou d'huile à outil pneumatique. N'ajoutez pas d'huile détergente ni d'autres additifs : ces lubrifiants accéléreraient l'usure des joints et des butoirs de l'outil, ce qui nuirait à son rendement et augmenterait la fréquence des entretiens.



3. Après avoir ajouté l'huile, raccordez l'outil à la source d'air et mettez brièvement l'outil en marche. Essayez tout excédent d'huile de la sortie d'air du couvercle.



ATTENTION: Lubrifiez l'outil qu'avec les lubrifiants précisés.



ATTENTION: Le liquide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles de pénétration et autres ne peuvent en aucun cas entrer en contact avec les pièces de plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique et ainsi causer des blessures graves.

NETTOYAGE

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces de plastique. La plupart des plastiques risquent d'être endommagés par l'emploi des différents types de solvants commerciaux. Utilisez un chiffon propre pour retirer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

Entretien(Continué)



AVERTISSEMENT: Le liquide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles de pénétration et autres ne peuvent en aucun cas entrer en contact avec les pièces de plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique et ainsi causer des blessures graves.



ATTENTION: Ne rangez pas les outils dans un environnement froid afin d'éviter le gel ou la formation de glace sur les valves de commande et les mécanismes de l'outil, ce qui pourrait entraîner une panne.

FONCTIONNEMENT PAR TEMPS FROID

Par gel ou température proche du gel, l'humidité dans le tuyau d'air peut geler et nuire au fonctionnement de l'outil. Nous recommandons d'utiliser un lubrifiant ou un antigel permanent (éthylèneglycol) pour outil pneumatique en guise de lubrifiant par temps froid.

Raccord recommandé

1. Le compresseur doit être en mesure de maintenir une pression minimale de 4,82 bar lorsque l'outil est utilisé. Une mauvaise alimentation en air pourrait causer une perte de puissance et un déclenchement irrégulier.
2. Un réservoir d'huile peut être utilisé pour permettre la circulation d'huile dans l'outil. Un filtre peut être utilisé pour retirer les impuretés liquides et solides susceptibles de corroder ou d'encrasser les pièces internes de l'outil.
3. Utilisez toujours des tuyaux d'alimentation en air avec une pression d'air minimale équivalente ou supérieure à la pression de la source d'alimentation afin d'éviter une défaillance du régulateur. Ou 10,34 bar, Lequel est plus élevé. Utilisez un tuyau d'air de 9,53 mm (3/8 po) pouvant aller jusqu'à 15,24 m (50 pi), et utilisez 9,53 mm (3/8 po) raccord rapide sur le tuyau d'air.

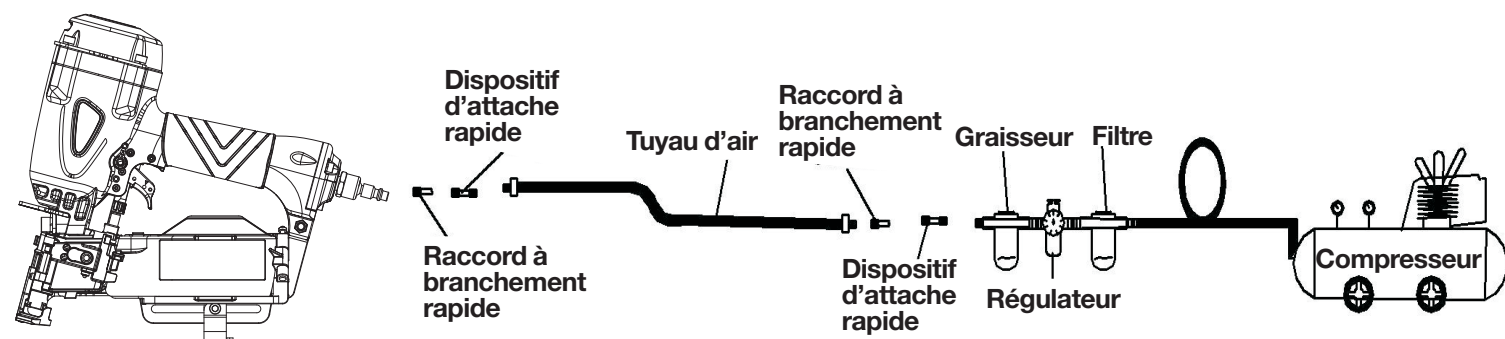
4. Utilisez un régulateur de pression sur le compresseur d'une pression de fonctionnement de 0 bar à 8,62 bar. Un régulateur de pression est nécessaire pour contrôler la pression de fonctionnement de l'outil entre 4,82 bar et 7,92 bar.



ATTENTION: Le compresseur doit être en mesure de maintenir une pression minimale de 4,82 bar lorsque l'outil est utilisé. Une mauvaise alimentation en air pourrait causer une perte de puissance et un déclenchement irrégulier.



AVERTISSEMENT: Ne connectez pas l'outil sur un compresseur pouvant dépasser 13,79 bar. L'outil pourrait exploser, ce qui pourrait entraîner des blessures.



46Fr

Dépannage



AVERTISSEMENT: Cessez immédiatement d'utiliser l'outil si l'un des problèmes suivants survient. Cela pourrait entraîner des blessures graves. Les réparations et les remplacements doivent être effectués par du personnel qualifié ou un centre de service autorisé.

Problème	Cause possible	Mesures à prendre
Fuite d'air au niveau de la soupape de détente.	Les joints toriques du boîtier de la soupape de détente sont endommagés.	Remplacez les joints toriques.
Fuite d'air entre le boîtier et l'embout.	<input type="checkbox"/> Vis desserrées dans le boîtier. <input type="checkbox"/> Joints toriques endommagés. <input type="checkbox"/> Tampons endommagés.	<input type="checkbox"/> Resserrez les vis. <input type="checkbox"/> Remplacez les joints toriques. <input type="checkbox"/> Remplacez le tampon.
Fuite d'air entre le boîtier et le couvercle.	<input type="checkbox"/> Vis desserrées. <input type="checkbox"/> Garniture endommagée.	<input type="checkbox"/> Resserrez les vis. <input type="checkbox"/> Remplacez la Garniture.
L'outil saute des attaches.	<input type="checkbox"/> Tampon endommagé <input type="checkbox"/> Saleté dans le nez protecteur <input type="checkbox"/> De la saleté ou un bris empêche les attaches ou le poussoir de se déplacer librement dans le magasin <input type="checkbox"/> Ressort du poussoir endommagé <input type="checkbox"/> Alimentation en air inadéquate <input type="checkbox"/> Joint torique du piston usé ou lubrification insuffisante <input type="checkbox"/> Joints toriques de la soupape de détente endommagés <input type="checkbox"/> Fuites d'air <input type="checkbox"/> Fuite du capuchon d'étanchéité	<input type="checkbox"/> Remplacez le tampon. <input type="checkbox"/> Nettoyez le canal de la lame d'entraînement. <input type="checkbox"/> Nettoyez le magasin. <input type="checkbox"/> Remplacez le ressort. <input type="checkbox"/> Vérifiez le raccord, le tuyau ou le compresseur. <input type="checkbox"/> Remplacez et lubrifiez les joints toriques. <input type="checkbox"/> Remplacez les joints toriques. <input type="checkbox"/> Resserrez les vis et les raccords. <input type="checkbox"/> Remplacez la garniture.
L'outil fonctionne au ralenti ou subit une perte de puissance.	<input type="checkbox"/> L'outil n'est pas suffisamment lubrifié. <input type="checkbox"/> Le ressort du couvercle du cylindre est brisé. <input type="checkbox"/> L'orifice d'échappement du couvercle est bloqué.	<input type="checkbox"/> Lubrifiez la cloueuse. <input type="checkbox"/> Remplacez le ressort. <input type="checkbox"/> Remplacez les pièces internes endommagées.
Des attaches sont coincées dans l'outil.	<input type="checkbox"/> Le guide de la lame d'entraînement est usé. <input type="checkbox"/> Les attaches ne sont pas de la bonne taille. <input type="checkbox"/> Les attaches sont pliées. <input type="checkbox"/> Les vis du magasin ou de l'embout sont desserrées. <input type="checkbox"/> La lame d'entraînement est endommagée.	<input type="checkbox"/> Remplacez le guide. <input type="checkbox"/> N'utilisez que les attaches recommandées. <input type="checkbox"/> Remplacez par des attaches non endommagées. <input type="checkbox"/> Resserrez les vis. <input type="checkbox"/> Remplacez la lame d'entraînement.

47Fr